

Р Б У И,

239 3  
—  
160

ПРОИЗНЕСЕННЫЯ

ВЪ

ТОРЖЕСТВЕННОМЪ СОБРАНИИ

ИМПЕРАТОРСКАГО

ХАРЬКОВСКАГО УНИВЕРСИТЕТА,

бывшемъ 17 Генваря 1812 года.

---

ВЪ ХАРЬКОВЪ,

Въ Университетской Типографіи,  
1812 года.

# I.

*О физическомъ воспитаніи дѣтей, и о вліяніи его на умственное и нравственное состояніе ихъ.*

Свершилось седмилѣтіе сего ИМПЕРАТОРСКАГО Университета въ сей день! Не только въ сей единѣ, но во вся дни, въ родѣ и родѣ, да благословившя высокое Имѧ просвѣптиеля Россіи, основателя сего святылища наукъ, АЛЕКСАНДРА I. Въ умиленіи духа восходя на сie возвышенное поприще встрѣчаю дѣло по сердцу каждого сына Россіи, дѣло благотовѣнія, глубочайшей преданности и чистѣйшихъ желаній, отъ глубины сердца возносимыхъ къ Творцу вселенныя, да, ко благу отечества и сего храма наукъ, продлитъ драгоценную жизнь АВГУСТЪЙШАГО МОНАРХА!

*Высоколоженіе Поступили!*

Участіе пріемлемое вами въ торжественномъ воспоминаніи епохи толь важной для Россіи, современной и потомственной, есть убѣдительное доказательство любви и расположения вашего къ наукамъ — Чѣмъ самое даетъ мнѣ случай представить вниманию вашему краткое разсужденіе:

*О физическомъ воспитаніи дѣтей, и о вліяніи его на умственное и нравственное состояніе ихъ.*

Физическое воспитаніе дѣтей есть наука сохранять здравость ихъ и удалять вредности нарушающія оную.

Достиженіе предмѣтовъ сихъ почти не требуетъ ничего, кромѣ извѣстной мѣры вещей, служащихъ къ продол-

женію жизни. — Почто скорбимъ и сѣпуемъ о потерѣ чадъ, ежели попеченія наши не проспирались далѣе того, чтобъ дитя наше возраспало подъ купленнымъ присмотромъ? ежели физическая вредноснія, самыя губительнѣйшія, не занимали бдительноснія нашу?

Теплота и свѣтъ,  
Пища и питіе,  
Движеніе и сонъ,  
Душевныя упражненія и спраски,  
Воздухъ и лѣкарства:

вотъ все то, что требуетъ вѣщаго вниманія нашего при воспитаніи дѣтей.

Время и обширность предмѣтовъ не позволитьъ войти въ подробное разсмотрѣніе оныхъ. Замѣнимъ въ кратцѣ, какъ должно сѣ ними обходиться, и гдѣ средства сіи употребляются не надлежащимъ образомъ.

Разсматривъ во первыхъ теплоту и дѣйствіе ея на тѣло наше. — Особенное теплопворное вещество есть причина ощущенія теплоты. Необходимость полярныхъ странъ, и смерть испытывающихъ отъ холода, доказываютъ, сколь она необходима для существованія человѣка; не она ли есть важнѣйшая причина возращенія тѣлъ животныхъ и прозябаемыхъ, когда въ теплыхъ странахъ животная и распѣнія того же вида больше, плотнѣе, крѣпче, многочисленнѣе и въ самомъ холодномъ климатѣ могутъ жить посредствомъ искусственной теплоты?

Незнаніе и невниманіе наше къ дѣйствію ея причиною, что мы обходимся сѣ нею какъ сѣ вещью обыкновенною, маловажною, и вниманіе заслуживающею только тогда, какъ

чувствуемъ непріятніость холода. — Польза теплоты **весьма** обширна, и состоитъ въ слѣдующемъ:

1. Сильное, и въ извѣстной мѣрѣ, пріятное раздраженіе нервовъ.

2. Высокій, стройный ростъ и плотность тѣла.

3. Крѣпость и здравость сложенія.

4. Изобиліе и доброкачественность крови и соковъ.

5. Легкость и удобство движений въ тѣлѣ.

6. Образованіе тучныхъ и плотныхъ частей.

7. Удобство процессовъ химическихъ въ организмѣ.

8. Отвращеніе отъ другихъ раздраженій и спиртныхъ напитковъ.

9. Способность къ высокимъ напряженіямъ души.

10. Живость и пріятное расположение духа, образованіе чистительного характера.

Чѣмъ можно купить столько преимуществъ? но и чѣмъ менѣе мы занимаемся? Кто спроитъ наши дома, камни, отъ кого зависятъ мѣры противу угары, столь убийственного? — Ещо удѣль слугъ и людей неимѣющихъ ни свѣденій ни попечительности! почему же? мы сами еще продолжаемъ обращаться съ теплотою, какъ съ вещью чуждою и несуществующею для насъ; — и такъ, какова должна быть теплота? Въ комнатахъ для новорожденного привыкшаго къ температурѣ 32 градусовъ, не испытавшаго перемѣнъ ея, она должна быть не менѣе 20 градусовъ. — Остапокъ дополняется одѣяніемъ; — исподоволь дѣти привыкаютъ къ переменамъ теплоты, и въ юношескомъ возрастѣ безопасно подвергаются холоду, потому что возбуждаемость уменьшается возрастомъ до такой степени, что

повинується меншимъ раздраженіямъ. Надобно прибавить, что тогда находится уже способность къ принятію другихъ раздраженій: какъ то тѣлодвиженія, спраспей и заня-  
тій душевныхъ.

Не всякому ли извѣстно, что послѣ сыпнаго обѣда, при тѣлодвиженіи, пріятномъ расположениіи души холодъ почти неощущителенъ? Карлъ XII., одушевляемый славою побѣдъ спаль подъ плащемъ на такомъ холодѣ, отъ котораго умирали солдаты, нечувствовавшіе пріятнаго раздра-  
женія славы и завоеваній.

Для взрослого вообще не требуется болѣе 15 градусовъ теплоты.

Не довольно знать въ какомъ степени должна быть теплота, потребно еще замѣтить, что соблюденіе ея, сколь можно въ одинакой степени, есть столь важно, что едва ли не отъ сей одной причины зависитъ большая часть сох-  
раненія здравія и жизни.

Перемѣна скоропоспиральная теплоты, вреднѣйшая самаго холода, случается двоякимъ образомъ, и производитъ два различные измѣненія въ тѣлѣ:

а Отъ перемѣны холода на теплоту спеническія.

б. Отъ перемѣны теплоты на холодъ аспеническія болѣ-  
зни слѣдуютъ: ибо умеренная теплота послѣ сильнаго холода дѣйствуетъ какъ чрезмѣрное раздраженіе, а посредствен-  
ной холодъ послѣ сильной теплоты дѣйствуетъ какъ вели-  
чайший недостатокъ раздраженія. Вредность отсюду раж-  
дающаяся находится въ прямомъ содержаніи къ разности температуры. —

Никогда не должно обманываться тѣмъ, что перемѣна те-  
плоты была безвредна въ одномъ изъ многихъ случаевъ. —

По сему весьма вредно:

а. Купать младенцовъ и дѣтей въ холодной водѣ, легко одѣвать ихъ зimoю, и приучать къ холоду, дабы уничтожить расположение къ проспуднымъ болѣзнямъ.

б. Вредно сидѣть у окошekъ, особливо открытыхъ, и послѣ холода грѣться у пѣчекъ.

Безъ крайней надобности и оспорожности не должно обнажать младенцовъ.

Съ матеріею теплотворною великое сходство имѣетъ матерія свѣта, и обѣ они часто неразлучны и какъ бы соединены вмѣстѣ. —

Свѣтъ есть сильнѣйшее раздраженіе не только для глазъ, но и для всей нервной системы. Доказательствомъ сего служитъ уныніе и задумчивость лишенныхъ свѣта и зре-  
нія. —

Взляните на распѣнія лишенныя свѣта! въ нихъ нѣтъ цвѣтного, маслянного, ароматического начала, и древесной матеріи. Посмотрите на людей живущихъ въ темнотѣ! Блѣдность, худосочіе и слабоуміе отличаютъ ихъ. Но гдѣ лучезарное свѣтило ежедневно лієтъ живопіорный свѣтъ свой, тамъ люди имѣютъ крѣпкое тѣло, пѣмный цвѣтъ кожи и волосъ, избытокъ плотныхъ и масленныхъ частей. — Всѣ дѣти рождаются одинакаго красноватаго цвѣта, которой у Араповъ перемѣняется въ черный, у жителей сѣвера въ бѣлый. Разносъ измѣненія сего происходитъ отъ свѣта и теплоты.

Свѣтъ имѣетъ

а. Величайшее влияніе на химическія процессы, въ тѣлѣ животныхъ и распѣній, и

ъ. Изъ послѣднихъ при солнечномъ свѣтѣ отдаляется кислотворной газъ, необходимый для дыханія животныхъ.

При солнечномъ сіяніи умножается въ тѣлѣ бодрость, крѣпость и пріятность, многіе животные оказывають удовольствіе прыганьемъ, лѣпаньемъ, удареніемъ крыльевъ и пѣніемъ. Въ пасмурное время они издаютъ унылый голосъ и какъ бы оплакивають потерю свѣта. Путешественники и слабаго сложенія люди теряютъ бодрость въ ночное время, страхъ обуяетъ ихъ въ мѣстѣ совершенно безопаснѣомъ, даже въ собственныхъ жилищахъ. Законодатели народовъ первыхъ временъ почтили солнце именемъ Божества. Оно дѣйствительно есть неоцѣненный даръ небесъ, вливающій въ существа природы жизнь и бытіе. Безъ сумнѣнія польза свѣта споль велика, что надобно почитать гнѣвомъ неба то время, когда зракъ сего величественнаго свѣтила скрывається отъ насъ.

Родители! не замѣчаєте ли вы, что дѣти ваши худосочные и слабые зимою, получають румяность и живость въ лѣтніе времена? По сему не отнимайтесь у нихъ свободы пользоваться благоприятственнымъ дѣйствиемъ свѣта! Позволяйте въ лѣтніе времена ежедневно бытъ имъ нѣсколько часовъ на открытыхъ лугахъ! Какъ охотно они рѣзваются и не чувствуютъ зноя! Обратите вниманіе на жилища и дѣтскія комнаты, обращены ли они къ полдню, имѣютъ ли проспанныя окошки для входженія лучей солнца? — Я долженъ коснуться наконецъ мнимаго вреда, несправедливо приписываемаго дѣйствію свѣта. Ето есть косоглазость. — Сія порочность глазъ происходитъ отъ слабости мышцъ и есть слѣдствіе повсемѣстнаго разслабленія тѣла.

Свѣтопворная и теплопворная матерія непримѣтно, а другія матеріи явственнымъ образомъ поступаютъ и претворяютсѧ въ составъ нашего тѣла. Ещо есть пища и питіе.

Откуда питаніе, ростъ и благосочіе тѣла, ежели не отъ пищи? отъ чего бодрость, крѣпость и здравость тѣла, какъ не отъ раздраженія ею производимаго въ желудкѣ и нервахѣ?

Но для достижения цѣли сей потребно примѣчать:

1. Качество. 2. Количество пищи. —

Есть пища

а. Раздражающая и питающая, какова изъ свѣжихъ мясъ дикихъ и домашнихъ птицъ и нѣкоторыхъ млечнѣ питающихъ животныхъ.

Есть пища

б. слабораздражающая и малопитающая: каковы приготовленія изъ травъ, плодовъ, молока, рыбы, копченыхъ и соленыхъ мясъ.

Хотя человѣкъ принадлежитъ къ плотояднымъ и правояднымъ животнымъ: но изъ царства животнаго есть лучшая для него пища — одни ароматическія части распѣтій раздражаютъ желудокъ и потому употребляются съ мясною пищею, особливо для людей слабыхъ. Употребление сырыхъ плодовъ вовся запрещать должно. Они не доспавляютъ никакого питанія тѣлу.

Взрослый человѣкъ не принимаетъ пищи болѣе двухъ разъ въ день, и каждый разъ неболѣе трехъ фунтовъ. Дѣти Ѵдятъ чаще и немного —

Общая пища младенцевъ есть молоко; но при одной сей вредно оставлять ихъ на долгое время. Обратимъ внимание на слѣдующее.

a. Родъ человѣческій и кормленіе молокомъ получили начало свое въ жаркомъ климатѣ, гдѣ нѣжная и слабая пища прилична. —

b. Употребленіе молока прилично лѣтомъ и въ холодахъ климатахъ. —

c. Дѣти становятся крѣпче, начиная другую и оставляя молочную пищу.

d. Изнемогаютъ и умираютъ болѣе въ младенческомъ, чѣмъ въ другихъ возрасахъ.

Весьма кажется несправедливымъ предпочитать жидкое молоко гусному; одно масло и творогъ составляютъ питательность молока.

Отъ жидкаго молока дитя изнемогаетъ по двумъ причинамъ.

a. Отъ недостатка питанія чахнетъ.

b. Отъ недостатка раздраженія получаетъ слабость, боль, корчи и смерть.

Въ отроческомъ и юношескомъ возрастѣ употребленіе вареньевъ и плодовъ не позволительно; раслабленіе желудка и порча зубовъ есть одна награда сихъ лакомствъ.

Преимущество мясной пищи доказывается шѣмъ:

1. Что тѣло народъ полно и здраво соченъ, плотенъ и высокъ ростомъ, гдѣ скотоводство — и обиліе мясной пищи.

2. Вышніе классы гражданъ, пользующіеся изобильнымъ споломъ, здоровье и добросочинѣе простаго народа.

3. Всегда бодрѣе и крѣпче бывають вѣ дни, когда употребляютъ мясную пищу; потому что она доставляетъ готовую матерію для питанія тѣла нашего, между тѣмъ какъ пища изъ царства распѣній требуетъ времени для претворенія вѣ матерію живопищную.

Неразлучно съ пищею есть питіе.—Одно вино и медъ приготовленный съ ароматами раздражаютъ; вода, чай, кофе, пиво, кислые и сладкія жидкости, разслабляютъ желудокъ.

Дѣпіамъ, особенно слабымъ, должно давать по немногу вина. Водянистая и кислая питья запрещаются. Вместо чаю и кофею чашка супу съ бѣлымъ хлѣбомъ весьма прилична. Весьма вредно пить холодное при горячихъ кашняхъ. — Отсюда рождается проспуда желудка, трещины и гниль зубовъ. Время для питія назначается жаждою, но самая жажда не означаетъ рода питья.—Часто аспеническую жажду употребляютъ водою и кислымъ питіемъ; также какъ спеническую послѣ сыпного обѣда употребляютъ виномъ. Ето совершенно вопреки правилъ и во вредъ здоровья. Есть люди, кои пьютъ весьма часто и много по одной привычкѣ, иные пьютъ весьма мало. Въ самомъ дѣлѣ весьма рѣдко настоитъ нужда вѣ питьяхъ; ибо мы обыкновенно принимаемъ жидкую пищу.

Прохладительные питія приличны лѣтомъ, а горячительные зимою и осенью.

Слѣдуетъ теперь самое лучшее раздраженіе и предохранительное средство отъ пропиву болѣзни и слабости! Ето тѣлодвиженіе, доставляющее вмѣстѣ и привычку къ дѣятельной жизни, такою нужную для государственной службы

и преодолѣнія всякихъ трудностей; Здоровыя дѣти охотно предаются тѣлодвиженію даже до излишества. Предмѣтъ занятія ихъ долженъ быть пріятенъ, иначе скука и утомленіе скоро послѣдуютъ.

Дѣти крѣпче и здоровѣе, чѣмъ болѣе занимаются тѣлодвиженіемъ. Лучшее время для сего есть лѣтомъ въ пріятную погоду, на открытомъ воздухѣ и на лугахъ.

Тѣлодвиженіе есть двоякое:

a. Страдательное, когда тѣло приводится въ движение постороннею силою, на прим. прогулка въ екипажѣ, качаніе и трѣніе тѣла.

b. Дѣйствительное, зависящее отъ собственныхъ силъ, на пр. хожденіе, бѣганье, танцовданье, работа, борьба и гимнастическія упражненія.

Послѣднее изъ сихъ прилично крѣпкимъ, а первое слабымъ дѣтямъ.

Въ младенческомъ возрастѣ одно страдательное тѣлодвиженіе имѣетъ мѣсто, и оно однакожъ должно быть всегда легко и безъ сильныхъ потрясеній.

Какая польза тѣлодвиженія?

a. Укрепленіе и проворство движений мышечной системы.

b. Надлежащее образованіе крови.

c. Умноженное отдаленіе теплоты въ наружной системѣ тѣла.

d. Пріятное развлеченье и занятіе души. Не видимъ ли, что глубокомысленные размышленія удобнѣе совершаются въ движеніи?

Аѳини имѣли для тѣлодвиженія гимназіи, посвящаемыя ежедневно молодыми людьми, коихъ приуготовляли для вѣ-

ликихъ намѣреній республики. Греція воспипывала и зрѣла непобѣдимыхъ героевъ, полководцевъ и воиновъ. Гимнастическими упражненіями обязаны они крѣпостию и мужествомъ.

Съ тѣлодвиженіемъ весьма напурально соединяется успокеніе тѣла и души, что мы называемъ сонъ; сіе единое упѣшеніе и блаженство въ душевной гореспи, если необходимо дѣйствіе раздраженій на тѣло и душу дѣйствовавшихъ въ продолженіе дня. Сонъ долженъ быть ни излишній, ни недостаточный. Продолженіе сна для взрослого полагается вообще отъ 6 до 8 часовъ. Дѣти спятъ часами но недолго. Впрочемъ сонъ измѣряется не временемъ, но вознагражденіемъ силъ.

Дѣтямъ не должно спать иначе, какъ послѣ нѣкотораго утомленія. Не хорошо усыплять плачущихъ. Непріятность ощущенія сдѣлаетъ сонъ безвременный и беспокойный. Занимая однолѣтнее дитя приличными предметами можно пріучить спать рѣже и въ свое время.

Сонъ продолжительнѣе зимою и въ пасмурное время отъ недостатка свѣта и теплоты.

Безсонница раждається 1. Отъ сильныхъ раздраженій наводящихъ ложную. — 2. отъ слабыхъ раздраженій, приносящихъ истинную слабость. Іѣніе, унылая музыка, легкой шумѣ склоняютъ ко сну. Тѣлодвиженіе, пріятная идея, свѣтъ и веселая музыка, удаляютъ сонъ. —

Діета, тѣлодвиженіе, упражненіе чувствъ и души доспавятъ хороший сонъ дѣтамъ и взрослымъ.

Сновидѣнія зависятъ отъ раздраженій находящихся въ какой либо части тѣла. — напр. въ желудкѣ, кровоносной,

и нервной системѣ. По сему сновидѣнія обыкновенны послѣ вредной пищи, вѣ огневицахѣ, горячкахѣ, и душевныхѣ спраспяхѣ.

Во снѣ прекращаются многія дѣйствія такѣ, что сонъ по справедливости почитается образомъ смерти. Есть однако дѣйствія, продолжающіеся и во время сна. таково есть дыханіе, начинающееся всѣстѣ съ жизнью.

Посредствомъ дыханія входитъ атмосферной воздухъ вѣ легкое, и часть его, именуемая кислотворнымъ газомъ, проникаетъ кровоносные сосуды, соединяется съ кровью и служитъ раздраженіемъ для легкаго, сердца и всей кровоносной системы. — Кислотворный газъ соединяется съ кровью, оставляя свою теплотворную матерію, которая сообщается крови и распространяясь по всей системѣ тѣла сопровождаетъ теплоту онаго.

Отъ кислотворного газа зависятъ,

- a. Раздраженіе и укрепленіе легкаго.
- b. Кровотвореніе и произведеніе красноты вѣ крови.
- c. Раздраженіе и дѣйствіе кровоносной системы.
- d. Произведеніе и продолженіе теплоты животной.
- e. Уменьшеніе угольного начала вѣ крови и приготовленіе онаго для образованія туха и животной спудени.

Зеленыя части распѣній при солнечномъ свѣтѣ изобильно даютъ кислотворъ нужный для дыханія. По сему полезно прогуливаться и жить тамъ, где много луговъ. По сему жители степныхъ мѣстъ имѣютъ румяность лица и добросочность вѣ тѣлъ. Живущие вѣ темнотѣ, сырости, среди лѣсовъ и болотъ, всегда худощавы, блѣдны, подвержены кровохарканію и водянымъ болѣзнямъ.

Необходимо дѣлать позволять, ежедневно, нѣсколько часовъ, проводить на открытомъ и чистомъ воздухѣ. Къ сожалѣнію для нихъ опредѣляются комнаты тѣсные, наполненные многолюдствомъ, испареніями нечистаго бѣлья и неопрятности.

Среди таковыхъ плетворностей подпоры государственного зданія укрываются отъ глазъ врачебного благоустройства, пекущагося о народномъ сохраненіи.

Куреніе порошками и уксусомъ заглушаютъ нѣсколько непріятной запахъ ни мало неправляя воздуха. Въ Англіи Смитъ, во Франціи Гипонъ Морво, сдѣлали въ наши времена спасительныя открытия поправлять воздухъ разрѣшеніемъ кислотъ и металлическихъ извѣстей. — Сей способъ куренія мгновенно уничтожаетъ всякую плетворность воздуха и самую заразу и доставляетъ много чистаго кислотвора.

Толь спасительному средству, неспоющему великихъ издержекъ, слѣдовало бы быть во всеобщемъ употребленіи!...

Приспупимъ къ разсмотрѣнію дѣйствія, имѣющаго величайшее вліяніе на существованіе наше; дѣйствія, безъ которыхъ человѣкъ есть живой мертвецъ.

Занятія души и спрасы составляютъ благородство человѣка, подобіе божества и превосходство его надъ всѣми твореніями.

Послѣ сильнаго чувствованія, размышленія и страсти слѣдуемъ упомленіе въ шѣлѣ. Это показываетъ, что душевныя дѣйствія принадлежатъ къ сильнѣйшимъ раздраженіямъ.

Младенцы имѣютъ нѣкоторую степень упражненія чувствъ. Плѣняются и ободряются яркостью цветовъ, прі-

яшностію музыки и вкусомъ явствѣ. По сему нужна имъ музыка, благовонія, произведенія живописи и напуры. Съ сего времени и такимъ образомъ полагается образованіе понятій и душевныхъ способностей.

Съ 10 лѣтъ должно занимать дѣлами науками требующими памяти; а съ 15, умственныя науки имѣютъ мѣстѣ. Излишнее напряженіе души производитъ ложную слабость, также какъ и недоспокъ онаго причиняетъ испиннью.

### *Польза упражненія чувствъ.*

#### *1. Осязанія.*

Сие чувство есть обширнѣйшее и раздѣлено въ каждой части нашего тѣла болѣе или менѣе, такъ, что прочія чувства суть только измѣненія сего!

Осязаніе нѣжнаго раждаетъ пріятное ощущеніе въ душѣ. Чувство осязанія непопроясаемое грубыми впечатлѣніями оспаєтъ нѣжнымъ: а въ женскомъ полѣ соединяется съ нѣжностію походки, движенія и дѣйствія мышицъ. Отсюду слѣдуетъ вкусъ къ нѣжности одѣяній и нѣжнаго обращенія.

#### *2. Зрѣнія.*

a) Усовершенствованіе и правильность зрѣнія.

b) Способность къ живописи.

c) Образованіе физіономіи и правильности лица.

d) Образованіе вкуса къ прекрасному.

e. Пріятное раздраженіе нервовъ и разположеніе души къ удовольствію и благоприличію.

Греки обязаны превосходству зреенія совершенствомъ живописи и скульптуры.

Взглядъ на пріятной предметѣ приводитъ лицѣ въ пріятное положеніе,

Сюда принадлежитъ вкусъ къ нарядамъ и соблюденію пріятной наружности. Наружность есть раздраженіе души. Взгляните на мужчину, женщину, дитя и проч. одѣтыхъ отличнымъ образомъ! какая въ нихъ живость и ощущеніе сановитости! обратите взоръ вашъ на бѣдного, вошедшаго въ блестящее собраніе! Онъ робѣетъ; уныніе и униженіе овладѣютъ имъ! — Вкусъ къ чистотѣ и нарядамъ образуетъ вкусъ къ превосходству и возвыщенію. Благоприличіе и чистота одѣянія означаетъ вкусъ къ прекрасному.

### 3. Слуха.

- a) Утонченіе и правильность онаго.
- b) Нѣжность чувствъ.
- c) Пріятое раздраженіе души.
- d) Удаленіе успалости и непріятныхъ ощущеній.
- e) Игра и пылкость воображенія, меланхолическое блаженство души.
- f) Приобрѣтеніе вкуса къ пѣнію, музыкѣ и поэзіи.

### 4. Обонянія.

- a) сильнѣйшее раздраженіе нервной системы даже въ пораженныхъ глубокимъ обморокомъ.
- b) Оживленіе и укрепленіе нервовъ и мозговыхъ дѣйствій.
- c) Благовоніе ободряетъ, злоуханіе угнетаетъ дѣйствіе организма.

### 5. Вкуса.

- a) Чувство сіе образуется раньше, а потому и служитъ въ младенчествѣ для измѣренія прочихъ ощущеній. Дитя приближаетъ ко рту вещь, которая кажется приятною глазамъ.

б) Ни окакомъ чувствѣ не прилагають сполько попеченія, какъ о вкусѣ. Онѣ есть главнѣйшее раздраженіе нервовъ; а потому болѣе вкусѣ чѣмъ голодъ влечетъ къ принятию пищи. Непріятное вкусу производитъ перемѣны въ цѣломъ тѣлѣ.

Чувственныя раздраженія были въ величайшемъ употребленіи у грековъ; опрыскиваніе сдеждѣ благовоніями, курение фимиамомъ и ароматами, пурпуроя одѣянія, изящнѣйшія произведенія скульптуры, архитектуры и живописи, величественные храмы, музыка, пѣніе, поэзія, гимны въ честь боговъ, лучшіе вины и ароматические яспы, танцованье и гимнастические игры, нѣжность и чистота выговора, чего они требовали даже отъ кормилицъ: Поэзію почитали музыкою души, а незнаніе музыки пренебреженіемъ воспитанія.

Удовольствіе производимое чувственными раздраженіями образуетъ дѣйствіе души именуемое спраспію. Угнѣгпающіе спраспи происходяще отъ недоспагка раздраженія.

Начало спраспей есть въ младенчествѣ и дѣтствѣ.

Разность оныхъ зависитъ:

1. — Отъ разности организма и степени раздраженія.
2. — Отъ примѣровъ и соображенія въ понятіи или слѣпаго подражанія.

Величайшая наука управлять спраспьми, заслуживающая величайшее вниманіе въ нравственномъ воспитаніи дѣтей, можетъ сдѣлаться весьма легко.

Ибо какъ дѣти имѣютъ о вещахъ шемныя понятія, то весьма легко управлять спраспьми ихъ! А представление однихъ пріятныхъ спраспей, произведетъ къ нимъ навыкъ.

Спрастіи суть страданія души отъ ощущенія и представлінія пріятності или неприятності.

Младенческій возрастъ почти чуждъ спрастей, какъ и понятій. Они оказываются постепенно и приходятъ въ зреіость въ юношествѣ.

Спрастіи суть:

1. — Пріятныя — : радость, надежда, любовь, соревнование,
2. — Неприятныя: Страхъ печаль, гневъ, ненависть, зависть и ревность.

Отъ разности организма и раздражимости происходиіть, что.

1. Иной больше расположены къ пріятнымъ, другой къ непріятнымъ спрастямъ.
2. Одинъ и тотъ же человѣкъ при разныхъ обстоятельствахъ болѣе расположены къ однимъ, чемъ къ другимъ спрастямъ и при томъ въ разной степени.

По сему расположению одинъ и тотъ же предметъ въ одномъ производитъ одну, въ другомъ другую спрасть. Твердый характеръ отмщаетъ обиду и насмѣшку презрѣніемъ и смѣхомъ; слабодушный гнѣвомъ и мщеніемъ. Извѣстіе о нещастіи рождаетъ въ героя гневъ, равнодушіе и сожалѣніе о врагѣ; въ малодушномъ печаль, страхъ и ненависть къ виновнику злополучія.

Одна и таже спрасть въ одномъ жива и одушевленна, въ другомъ безъ всякой выразительности.

Обстоятельства благопріятствующія пріятнымъ спрастямъ суть:

- a) Хорошее сложеніе и здоровое состояніе тѣла.

- b) Упро, день и пріятная погода.
- c) Благопріятныя обстоятельства гражданственой жизни.

d) Воспіваніе по правиламъ благоразумія.

Изъ сего видно, почему слабые дѣти пасмурны и плаксивы, а особливо ночью, на холодѣ и при недостаткѣ какой либо попребности. Изъ сего такъ же изъяснить можно обвиненіе и извиненіе публики одного и тогоже поступка.

### *Дѣйстїе страстей.*

#### 1. Пріятныхъ.

a) Пріятное раздраженіе нервной, кровоносной и мышечной системы.

b) Благосочіе и обиліе крови.

c) пріятная физіономія и веселой характеръ души.

Непріятныя спрасти дѣйствуютъ противнымъ образомъ. Вздыханія въ печали происходятъ отъ слабости мышечной и нервной системы.

Худосочіе свойственно всѣмъ печальнымъ, какъ и непріятная физіономія лишенымъ пріятныхъ спрасстей.

Недостатокъ раздражающихъ или присутствіе непріятныхъ спрасстей ослабляетъ душевныя и тѣлесныя силы.

Непріятныя спрасти уничтожаются пріятными. Посему плачущіе и оскорбленные дѣти легко успокаиваются.

a) представлениемъ пріятныхъ предметовъ и подарковъ.

b) Ласкою матери и другихъ.

По сему худо поступаютъ тѣ, кои спарапаются успокоить оторченіе и плачь дѣтей бранью, угрозами и наказані-

емъ. Симъ образомъ только увеличился недостатокъ раздраженія, и поворояясь часто отниметъ силу тѣла и характеръ души. Въ подобномъ воспитаніи дѣтей скрываются пайны спраха вещей вовсе неопасныхъ.

Слѣдовало бѣ теперь говорить о вліяніи лѣчебныхъ средствъ на болѣзненное состояніе тѣла нашего, но какъ польза оныхъ каждому изъ опыта известна, то я имѣю здѣсь случай упомянуть только о несправедливости мнѣнія, что дѣтскихъ болѣзней лѣчить не должно. Скажу, что въ младенцѣ явленія болѣзни также видны, какъ и въ другихъ возрастахъ и легче опредѣляются по причинѣ малочисленности вредностей имѣющихъ вліяніе на дѣтей, Болѣзни приличныя возрасту ихъ опредѣляются временемъ и своими знаками.

Къ сохраненію здравія принадлежитъ наконецъ содѣжаніе тѣла въ чистотѣ, ежедневное омовеніе лица, рта, зубовъ и другихъ частей, частое перемѣненіе бѣлья и прочее.

Относительно малолѣтнихъ дѣтей замѣтить нужно и то, чтобы удалять отъ нихъ все то, что можетъ порѣзать, уколоть, ушибить, ожечь и тяжестью или ядовитостью своею вредъ причинить. Полъ въ комнатахъ дѣтскихъ долженъ быть не твердой и постель не возвышенная. Пища недолжна содержать большихъ кусковъ, косточекъ, зеренъ и юдкихъ веществъ.

Все сказанное о физическомъ воспитаніи дѣтей относится равно до обоихъ половъ, съ тѣмъ однако, что нравственное и физическое воспитаніе женского пола требуетъ особеннаго вниманія, потому, что хорошее тѣло-сложеніе дѣтей весьма много, а нравственность несравненно болѣе за-

имспвуетсѧ отъ матперей по безпрерывному ихъ обращенію съ ними. Но сколь далеко отъ совершенства нынѣшнее воспитаніе женскаго пола! и недостигнетъ онаго, пока не будеть публичнымъ и на правилахъ основаннымъ. Я слышу пыся щи голосовъ вопіющихъ противу сего мнѣнія и вопросу, давно ли были времена, что дѣвицѣ и женщинѣ не позволялось казаться мушинамъ? Добродѣтель ихъ подъ кровомъ рабства и неволи была ли безопаснѣе, чемъ въ наши времена, защищаемая свободою, честолюбіемъ и благоразуміемъ. Безбрачіе, подрывъ народнаго размноженія не зависитъ ли отъ удаленія случаевъ пріобрѣсть уваженіе?

Супруги почтеннаго народа! Кто не позавидуетъ благополучію вашему, когда вы соединили судьбу вашу съ предмѣтомъ, который заслужилъ любовь и дружбу вашу не мгновенно, но сопроводившия вамъ въ публичныхъ играхъ, наукахъ, подвигахъ и воспитываясь въ одинаковыхъ съ вами мнѣніяхъ и желаніяхъ? .. —

Слѣдуетъ наконецъ замѣтить, что соблюденіе правилъ физического воспитанія доставляетъ неизчезнныя выгоды.

Главнѣйшія изъ нихъ суть:

1. Совершенное и постоянное здравіе.
2. Правильная и долговременная жизнь и непягостная старость.

3. Крѣпость тѣла и бодрость духа.

4. Гражданскія добродѣтели и отличія.

Присступимъ теперь къ рѣшенію предложенія о вліяніи воспитанія физического на нравственное и умственное.

Психологія доказываетъ, что два существа, тѣлесное и духовное, сославшися человѣка имѣютъ вліяніе одно на

другое. Принявъ сіе за истину не можемъ сомнѣваться въ томъ, что характеръ, способности и страсти человѣка и цѣлаго народа зависятъ отъ физического воспитанія. Взглядъ на организмъ поврежденный физическими причинами въ болѣзненное состояніе! Не соединяется ли онъ съ измѣненіемъ способностей ума и самыхъ страстей? — Больной мыслилъ ли такъ, какъ здоровый? — Чемъ сильнѣе болѣзнь, тѣмъ душевныя способности меныше. Недостатокъ силъ шѣлесныхъ во всякомъ случаи сопровождается уменьшеніемъ способностей душевныхъ. Дѣйствіе спиртныхъ напитковъ на желудокъ не явлѣнно ли измѣняетъ и разспрѣваетъ дарованія души? Поперя зреїнія награждаются глубокомысліемъ, памятію и тонкостію слуха. Глухіе дѣлаются внимательны и по одному движенью губъ понимаютъ разговоръ. Отъ худаго устроенія и поврежденія головнаго черепа и отъ давленія мозга рождаются слабоуміе, безпамятство, неразсудительность, бредъ, безчувственность и сонливость. Отъ разности сложенія темперамента и болѣзней зависитъ хладнокровіе и пылкость; проспосердечіе и хипрость; Нѣжность и безчувственность. Съ возрастомъ перемѣняется сложеніе и темпераментъ, умъ и страсти. Пылкость въ юности, хладнокровіе въ старости обыкновенно. Обитатели холодныхъ странъ имѣютъ ли топъ пламень въ душѣ, какимъ отличаются жители теплого климата? — Лапландецъ имѣетъ не болѣе живости и ума, сколько обезьяна живущая въ жаркомъ климатѣ и называемая Сатиromъ или Орангъ-Утантомъ. По наружному виду и пропорціи тѣла Лаватеръ, по выпуклостямъ черепа Галль, узнавали качества души и нравственности. Сократъ

и Аристиппъ утверждали, что пріятнія раздраженія тѣла суть пружины души, которая благороднѣе действуетъ въ тѣлѣ благорасположенномъ, чѣмъ въ худосочномъ и чахломъ. Древніе Греки обязаны климату и физическому воспитанію добродѣтелями и дарованіями заслужившими удивленіе и подражаніе всѣхъ вѣковъ и народовъ. Глубокомыслѣ ихъ явлеется во множествѣ мнѣній и сектъ, въ искусствахъ и наукахъ. Греки почитали любовь верховнымъ блаженствомъ. Любовь ихъ была одушевленная. Но какой примѣръ любви даетъ намъ Философъ Тразонидъ, влюбленный въ женщину и не желающей обладать ею? Для чего? — Дабы излишнимъ наслажденіемъ не уменьшилась любви и почтенія къ обожаемому предмѣту. Какая добродѣтель заключается въ семъ поступкѣ?.. — Анаксагоръ обвиненный въ безбожіи, скрывался уодной гражданки. Сія бывъ призвана въ судъ и вопрошена отвѣчала: я укрывала не преступника, но благодѣтеля. Если оскорбила тѣмъ законъ, то преступление омою кровью своею; но еслибы я оказалась неблагодарною, то такое посрамленіе для Аѳинянъ было бы жесточае смерти. — Что сдѣлали суды? — Изумились и оправдали. Защитникъ соотечества и побѣдитель заслуживаетъ признательность соотечественниковъ. Но герой въ изнеможеніи отъ ранъ, узнающій о побѣдѣ его надъ неприятелемъ и въ воспорѣ изрекающій послѣднія слова: Гдѣ могу лучше умереть, какъ не посреди торжества моихъ соотечественниковъ, есть герой одушевленный, — испоргающій почтение и любовь не только современниковъ, но и самаго отдаленаго потомства! —

Греки теперь измѣнились; чалма бременитъ силу чувствилища ихъ и ущербленная луна, подъ которою они рождаются, не даетъ имъ полнаго свѣта.

Видѣли мы возможность вліянія физического воспитанія на умственное и нравственное. Слѣдовало бѣ войти въ разсмотрѣніе гражданскихъ добродѣтелей, зависящихъ отъ него; но предмѣтъ сей оставилъ до другаго времени.

Остается мнѣ душевно пожелать, чтобъ чада Россіи и воспитанники сего храма наукъ процвѣтали и преуспѣвали въ здравіи и просвѣщеніи! Это суть вѣрные споручители добродѣтелей и благосостоянія гражданъ. —

*Иванъ Каменскій.*



## II.

*De la renaissance des lettres et de la prépondérance qu'elles ont donnée à l'Europe sur les autres parties de la terre.*

Lorsqu'on réfléchit sur la destination de l'homme, sur ses facultés qui en sont la suite et sur les progrès continuels qu'il a par conséquent dû faire dans la civilisation, on s'étonne qu'il y ait encore tant de peuplades sauvages et de nations barbares. Pour se rendre compte d'un phénomène si surprenant, il faudrait pouvoir connaître les catastrophes diverses qu'a éprouvées le globe que nous habitons. Mais les lambeaux de l'histoire profane parvenus jusqu'à nous n'ont conservé aucune des grandes époques de la nature. Ce n'est qu'en pénétrant dans les entrailles de la terre qu'on peut s'en former quelque idée. Et alors, en voyant dans les excavations les plus profondes ainsi que sur les plus hautes montagnes, des dépouilles de végétaux et d'animaux marins, rangées en couches qui appartiennent évidemment à des époques différentes, qui pourrait dire combien de fois a été changée la surface de ce globe; combien de fois, les arts, les sciences et les lettres ont été perdus dans ces grands bouleversemens, sans doute avec à peu près toute l'espèce humaine; combien de fois par conséquent il a fallu que l'homme sortit en quelque sorte du néant par ses propres efforts et recommença tout l'état social? Ici le champ des conjectures est vaste; et la certitude, faute de monumens historiques, se borne au fait général.

Mais il est des Révolutions d'un autre genre qui ont aussi à plusieurs reprises arrêté la marche de l'esprit humain et éteint presque totalement le flambeau des lumières; révolutions moins effrayantes sans doute que celles de la nature, mais plus déplorables, parcequ'elles ont été l'ouvrage de l'homme même.

Est-il quelqu'un qui ignore que dans le très petit nombre de siècles dont il nous est donné de connaître un peu l'histoire, les lettres et les sciences sans lesquelles il n'existe pas de véritable civilisation, n'ont jamais régné en même temps sur toute la terre connue; qu'elles ont porté leurs bienfaits tantôt dans une contrée, tantôt dans une autre; et que même après les avoir vues briller un moment du plus vif éclat chez deux peuples ingénieux qui semblaient promettre d'étendre au loin leur empire, elles se sont éteintes tout d'un coup pour reparaitre, après une nuit de mille ans, avec une splendeur nouvelle? Cette longue période de stérilité pour l'esprit humain, préparée par la tyrannie et tous les malheurs qu'elle entraîne à sa suite, fut, comme on sait, l'ouvrage des barbares, aujourd'hui nos ancêtres, qui détruisirent presque en un clin-d'oeil l'empire que les Romains n'avaient formé qu'avec le secours des siècles.

Je ne veux point retracer les scènes de désolation et d'horreur qui affligèrent alors l'Europe, ni peindre l'état d'abrutissement où elle fut réduite. Un tableau moins humiliant et plus consolateur se présente: c'est celui des efforts de l'esprit humain pour dissiper les ténèbres dans lesquelles il était plongé; c'est celui des grandes découvertes qui ont élevé l'Europe à ce haut point de civilisation qui la fait dominer sur toutes les autres parties de la terre. Mais les bornes d'un discours ne permettant pas d'embrasser toutes les parties d'un si vaste sujet,

j'écarterais tout ce qui tient au perfectionnement de l'homme par l'amélioration des gouvernemens et des législations, ainsi que par les modifications qu'ont subies quelques croyances religieuses. Je ne dirai que ce qui a rapport absolument aux lettres, aux sciences et aux arts.

Charlemagne avait fait les plus grands efforts pour ramener le goût des lettres; mais son siècle ne put s'élever jusqu'à lui. A cette époque les moyens même d'instruction manquaient, et on fut réduit, faute de livres classiques, à se servir dans l'enseignement de compilations remarquables par le mauvais goût du style et par l'incohérence des idées qu'on avait puisées au hazard chez les philosophes Grecs sans les entendre. Il était naturel que ces premières études égarassent l'esprit humain: et en effet on vit naître la *philosophie scholastique*. Quoique les questions dont elle s'occupa fussent pour la plupart frivoles et quelquefois même absurdes au plus haut degré, elle aiguisait néanmoins les esprits par les distinctions subtiles et les divisions d'idées qu'elle introduisit dans l'argumentation dont les formes avaient été puisées dans la logique d'Aristote.

Mais le règne de la scholastique fut beaucoup trop long. Le despotisme d'autorité qu'elle introduisit en consacrant en quelque manière l'inaugibilité du philosophe de Stagire, enchaîna la pensée et recula jusqu'au temps de Montaigne et de Descartes la naissance de la vraie philosophie. Dumeins si on avait étudié les traités de Physique et d'histoire naturelle d'Aristote! Si surtout on les avait comparés avec les phénomènes de la nature! on serait arrivé insensiblement à l'*art d'observer* sans lequel toutes nos connaissances restent caduques et imparfaites.

Aussi jusqu'à Bacon qui eut la gloire de mettre sur la véritable route, les sciences naturelles n'existerent pas.

Ce furent les Arabes qui introduisirent le péripatétisme en Europe. Enrichis par leurs conquêtes, ils étaient les premiers sortis de la barbarie. Les premiers, ils eurent en même temps des orateurs, des mathématiciens, des astronomes, des médecins, des chimistes. Ces derniers, pour s'être rendus ridicules par la peine qu'ils ont pris pour trouver la transmutation des métaux et un remède universel, n'en sont pas moins les inventeurs de la chimie comme analyse des principes et des propriétés des corps. C'est aux Arabes que l'on doit, vers la fin du Xe siècle l'ingénieux système de numération arithmétique dont se servent tous les peuples modernes. C'est eux aussi qui ont simplifié le calcul trigonométrique. Les écoles qu'ils avaient fondées en Espagne et où l'on se rendait de tous les pays de l'Europe, excitèrent l'émulation des souverains, et l'europe commença, à se couvrir d'écoles.

Les peuples qui retirèrent les premiers fruits des ces institutions furent les Italiens, parceque le commerce avait rendues opulentes leurs grandes villes, et que l'opulence qui cherche toujours à jouir trouvait dans les produits des arts des commodités nouvelles et des plaisirs toujours renaissans. La peinture, la sculpture, l'architecture, la musique reçurent comme une nouvelle vie. Le *Dante* génie bizarre mais hardi et sublime; *Pétrarque* plus élégant, plus sensible et surtout plus pur, parcequ'il était admirateur des chef-d'oeuvres de l'antiquité, créèrent la poésie italienne. La prose devint élégante sous la plume badine et satyrique de *Bocace*. Elle fut même fixée par cet aimable conteur, et elle eut cet avantage la première de l'europe; car les autres lan-

gues restèrent encore longtemps étouffées par la barbarie du latin corrompu dont l'usage prévalait presque par tout dans les transactions publiques et même privées.

Cependant l'empire des Grecs est renversé, et quelques amis des lettres effrayés de l'ignorance et de la barbarie du vainqueur, abandonnent leur patrie subjuguée, entraînent avec eux des artistes de tout genre, et vont chercher en Italie cette tranquillité qui est si nécessaire à la culture de l'esprit. Bientôt de nouvelles écoles s'élèvent, les langues anciennes sont enseignées, et un homme illustre, issu du sang des Empereurs, se fait gloire d'en donner des leçons publiques. L'enthousiasme pour l'étude des chefs-d'oeuvres de la Grèce et de Rome devient général dans toute l'Italie et passe de là en Allemagne et en France. La lecture de Platon et des anciens philosophes ébranle bientôt la doctrine d'Aristote, et la ruine de Constantinople contribue ainsi à la renaissance de la philosophie, des lettres et des arts.

Deux grandes causes avaient préparé l'Europe à cette révolution; l'invention de la poudre à canon, qui changea tout à fait l'art de la guerre et qui força à l'étude des mathématiques en mettant en quelque sorte le sort des batailles dans leur dépendance; et l'influence heureuse que le délire des croisades avait eu sur la condition des hommes; car il semble qu'il soit de notre destinée de n'arriver au bien que par la route du mal.

Mais, pour que l'esprit humain secouât promptement les chaînes de l'ignorance, pour qu'il pût chez toutes les nations parvenir au plus haut développement de ses facultés, pour que les vérités qu'il découvrirait fussent à l'abri des vicissitudes des empires, il fallait lui imprimer un mouvement plus fort,

plus énergique que celui qui lui venait de l'Italie: il fallait que l'homme pût s'élancer sur les mers, aborder toutes les plages, reconnaître tous les peuples : il fallait encore qu'il créât l'immortalité pour les ouvrages et les découvertes du génie.

Le XV<sup>e</sup> siècle a vu tous ces prodiges.

Depuis plus de 2000 ans on savait que l'aimant attire le fer. Cette propriété lui avait fait donner par Aristote le nom de *pierre par excellence*. Mais les anciens s'arrêtèrent là et n'eurent aucune connaissance d'une autre propriété bien plus étonnante encore et peut-être essentiellement liée à la première. Dans le XV<sup>e</sup> siècle un Mathématicien observe que l'aimant se dirige constamment vers le nord: il invente la *Boussole*. Encore un pas de plus et l'homme commande à l'Océan. Mais pour faire ce pas il fallut un demi siècle; tant est lente la marche de l'esprit humain! Enfin l'application de l'aiguille aimantée à la navigation dont les anglais avaient déjà fait usage, mais dans des expéditions peu importantes, est saisie par un prince du portugal, et bientôt madère est découverte. Quatre vingts ans après Vasco de Gama trouve le passage aux indes par le cap de Bonne Espérance. Le commerce du monde est changé.

Dès ce moment la navigation ne consiste plus à se trainer timidement le long des côtes. L'homme ne craint plus de s'éloigner de la terre et de se perdre sur l'océan. Des principes fixes et invariables, puisés dans l'astronomie et la physique, dont les domaines s'étendent de jour en jour, le conduisent avec sécurité sur des mers inconnues, et rapprochent les peuples dispersés sur toutes les parties du globe. Alors les produits particuliers de chaque climat transportés en grande abondance et à peu de frais commencent à devenir une jouissance commune

pour tous. L'industrie naît du désir de se les procurer; et avec l'industrie la richesse qui est le soutien des arts et des sciences.

Pendant qu'on cherchait la route des Indes par mer, un homme obscur et né dans l'indigence, mais d'un génie vaste, d'une ame ferme, d'une intrépidité indomptable, agitait dans sa pensée une découverte qui devait confondre toutes les idées reçues jusqu'alors relativement à l'étendue de la terre habitée, et influer en même tems sur la condition de tout le genre humain. Il devine, ou plutôt la force de sa raison lui démontre, que la terre étant sphérique, le continent du monde connu devait être balancé par une quantité égale de terres dans l'hémisphère opposé. Il offre à plusieurs Souverains d'aller à la recherche des pays dont il conçoit l'existence. Par-tout il est repoussé; mais huit ans d'incertitudes et de sollicitations pendant lesquelles il eut à combattre les obstacles sans nombre qu'élevaient l'ignorance, la superstition, l'avarice et l'orgueil, ne le découragèrent pas. L'Espagne fournit enfin à Colomb les secours qu'il demande; et trois mois après, Colomb met l'Europe en possession des biens et des maux du nouveau monde... Des maux! laissez les de côté, et ne parlons que des biens. Pourquoi contrister l'ame par un tableau qui dégrade l'homme, et qui au surplus ne nous rendrait pas meilleurs?

La découverte de l'amérique produisit une effervesence universelle dans tous les esprits. Que de fantômes imposans s'évanouirent, que de préjugés disparurent quand l'homme put observer son semblable sur une terre dont la superstition avait

défendu de soupçonner l'existence! De quel trésor d'observations ne s'enrichit pas la philosophie lorsqu'elle put connaître toute la race humaine, et étudier les sociétés dans différens degrés de civilisation, depuis l'état sauvage jusqu'à celui d'une demi-culture: lorsqu'elle se fut assurée que les habitudes morales étaient fortement soumises à l'influence des circonstances physiques de chaque latitude et de chaque climat: vérité enseignée autrefois par Hippocrate, mais mise depuis dans tout son jour, à l'aide de l'homme sauvage, parceque celuici, au contraire de l'homme civilisé, ne songeant point à corriger les inconveniens des températures, est entièrement modifié par leurs effets. Que de réflexions profondes durent aussi naître du spectacle de deux religions, l'une cruelle, horrible dans ses dogmes et ses cérémonies, et n'appasant la colère de ses dieux qu'en abreuvant leurs autels de sang humain: l'autre douce, humaine, bienveillante, parcequ'elle était fondée, non sur des êtres fantastiques créés par la terreur, mais sur le culte du *soleil*, emblème par sa chaleur féconde de la bienfaisance divine. La première ayant, malgré quelques arts et un commencement de civilisation, donné aux moeurs des Mexicains un caractère de cruauté qui effacait celui même des peuples absolument sauvages; la seconde, inspirant aux Péruviens des sentimens de justice et de bonté au milieu même des horreurs de la guerre, qui n'avait pas aurore, la soif des conquêtes, ni le désir d'étendre le commerce pour motif, mais le besoin de civiliser les nations voisines qui troublaient la tranquillité de l'empire.

Et les sciences physiques et naturelles, les arts, le commerce, que ne gagnèrent-ils pas en s'emparant des productions inconnues auparavant, dont abondait le nouveau monde? Que

d'animaux de structure, d'habitudes, d'instinct différens de ceux des autres parties de la terre! Que d'arbres, que de plantes, qui sont employés maintenant dans nos manufactures, dans les ateliers des arts et du luxe, ou qui servent d'une manière plus directe encore à nos jouissances et à nos plaisirs, et même qui éloignent ou soulagent les infirmités qui assiégent notre faiblesse! Que de métaux précieux ont aussi été versés dans la circulation! Ils ont accru tous les genres d'industrie, animé tous les talens; et le phénomène de quelques états qui se sont trouvés misérables et appauvris, tout en possédant ces objets que le vulgaire regarde comme le principe constituant de la richesse, a éclairé l'économie politique et la science de l'administration.

Ainsi toutes les connaissances humaines avançaient vers un point de perfection supérieure à celle d'aucun tems connus. Mais leurs progrès devaient être d'autant plus rapides et acquérir une marche d'autant plus ferme et constante que l'homme avait posé à-peu-près dans le même tems une barrière insurmontable à l'ignorance, l'imprimerie. Jusqu'alors l'instruction avait été difficile et couteuse par la rareté et le haut prix des manuscrits. L'imprimerie en multipliant à peu de frais les ouvrages de l'esprit, a rendu la lecture peu conteuse, a popularisé la science et empêché qu'elle ne fut le privilège exclusif de la richesse qui souvent s'en soucie fort peu. Avantage inappréciable de cette invention! la pensée a des ailes. Une vérité trouvée sur les bords de la Tamise, ou de la Seine, ou du Danube, passe rapidement sur ceux de la Néva, du Meschacebé et du Gange. C'est

une étincelle électrique dont sont frappés tous les peuples civilisés qui ont ensemble quelque communication.

La découverte de l'imprimerie coïncida avec l'émigration des grecs de Constantinople qui en dirigeant toutes les études vers celles de la littérature ancienne, firent qu'on ne s'occupa guères dans cet age qu'à rechercher les manuscrits des auteurs Grecs et Romains, à les publier, à les commenter, à rendre familiers enfin les principes de la véritable éloquence renfermés dans ces productions du génie et du goût. Mais comme toutes les connaissances humaines ont entre elles des points de contact multipliés, il est impossible que les progrès de l'une n'influent plus ou moins sur l'avancement des autres. Aussi dans les siècles suivans, le génie de l'homme prit dans tous les arts, dans toutes les sciences, dans toutes les branches de la littérature un essor qui étonna l'esprit humain lui-même. L'instruction devint plus universelle et se répandit davantage, parceque les plaisirs intellectuels devinrent chez tous les peuples un besoin pour plusieurs classes nombreuses de la société. Mais la gloire de ces siècles n'appartient pas à mon sujet. J'ai dit les grandes causes qui ont donné à l'Europe le sceptre du monde. Quelle force a anéanti les *naturels* de l'Amérique dont le nombre ait effrayant comparé à celui de leurs vainqueurs? Quelle puissance retient dans l'Indostan trente millions d'individus sous le joug d'une compagnie de commerce à l'extrémité occidentale de l'europe? Qui peut défendre une poignée d'européens, traîquant sur quelques points de l'afrique, contre l'avidité féroce des barbares qui les entourent? C'est la grande supériorité des lumières. En faisant profiter de toutes les fautes de l'ennemi,

en combinant tous les moyens d'attaque et de défense, en en créant même de nouveaux à l'aide de ce que chaque progrès des sciences peut offrir d'utile, elles donnent d'avance la victoire dans l'opinion publique, et celle-ci la prépare sur le champ de bataille. Est-ce le courage seul qui a conduit dernièrement nos légions victorieuses au de là du Danube ? Est-ce à lui seul que la Russie doit les triomphes sans nombre qu'elle a remportés sur les Turcs ? Non. Un peuple éclairé, toutes choses égales d'ailleurs, domptera toujours un peuple qui ne l'est point, parce que le courage ne suffit plus dans les combats, parce que l'ignorance ne sait ni discipliner, ni entretenir, ni diriger une armée. L'art militaire se lie depuis longtemps aux connaissances mathématiques, à celles de la chymie, à toutes les parties de la physique. La littérature même et les beaux arts, qui sembleraient lui être absolument étrangers, ont souvent facilité ses succès. Les chants de Tyrtée animaient les grecs aux combats : la musique toujours servit à exciter la valeur : et souvent l'éloquence, en ramenant à l'ennemi le soldat qui fuyait, a déterminé la victoire en faveur du vaincu.

Ce fut donc, même sous le rapport militaire, une grande pensée du souverain qui nous gouverne, que celle de répandre les lumières dans ce vaste empire. Ainsi notre patrie, qui, ayant ALEXANDRE Ier, voyait les nations occidentales marcher au perfectionnement de toutes les facultés intellectuelles et de tous les moyens de prospérité, sans pouvoir suivre ce mouvement qui compromettait tout à la fois sa sûreté, sa gloire et son bonheur, redevenue leur égale par les établissemens d'instruction qu'elle a reçus de ce Monarque chéri, voit la génération qui s'élève

lui promettre une ample moisson de gloire dans tous les genres ainsi que les plus hautes destinées. Quel obstacle aujourd'hui s'oppose à ce que la noblesse acquière les connaissances qui conviennent le plus à ses goûts et à son dévoûment pour sa patrie? Les lumières ont été mises à la portée de tous; et chaque individu, suivant le rang où le sort l'a fait naître, est appelé à développer les talens dont la société réclame l'emploi. Reçois, illustre Monarque, pour un si grand bienfait, les actions de grâces de quarante millions d'individus qui sont heureux par tes soins! et daignes ne pas rejeter les hommages publics que te rend dans cette auguste assemblée un ami des lettres, un nouveau sujet, qui ne se soumit à tes loix que lorsqu'il connaît ton génie et ta justice!

*Antoine Dégouhoff.*

---

*О возраженіи наукѣ, и перевѣсѣ, которой онѣ дали Европѣ предѣлъ прочими частями свѣта.*

Размышляя о предопределѣніи человѣка, о способностяхъ дарованныхъ ему къ доспіженію онаго, и обѣ успѣхахъ въ просвѣщеніи, кои бы онѣ по сему непрестанно должныствовалъ дѣлать, по справедливости удивиться можно, что и понынѣ находимъ еще столькое множества дикихъ племенъ и варварскихъ народовъ. Чтобы объяснить сіе изумляющее наскѣ явленіе, надлежало бы сѣ точностию познать всѣ многообразныя перемѣны, коимъ подверженъ былъ шаръ земной. Но свѣтильники гражданской Исторіи дошедши до насѣ не сохранили ни одной изъ доспопамятныхъ Епохъ въ Природѣ; — и токмо проницая во внутренность земли мы можемъ доспавиць себѣ нѣкоторое о томъ понятіе.— Тамо, въ глубочайшихъ рѣгинахъ, равно какъ и на самыхъ высокихъ горахъ, видя оспинки морскихъ расѣній и животныхъ, лежащихъ слоями, кои очевидно принадлежатъ къ разнымъ Епохамъ, кто можетъ опредѣлительно сказать, колиократно измѣнялась поверхность сего шара? Сколько разъ при сихъ великихъ потрясеніяхъ погибли искусства, науки и письмена со всемъ почти родомъ человѣческимъ; и слѣдовательно сколько разъ надлежало человѣку собственными усилиями исходить такъ сказать изъ ничтожества, и начинать Общественную жизнь? Здѣсь открывается обширное поле для догадокъ; но досповориоспѣ, за недостат-

комъ историческихъ памятниковъ, ограничивается однимъ только пѣмъ, чѣо сіи попрѣясенія были.

Кромѣ того есть еще и другаго рода перевороты, кои многократно останавляли ходъ ума человѣческаго и почти совершенно погашали свѣтильникъ просвѣщенія. Перевороты сіи безъ сомнѣнія нестолько ужасны, какъ преображенія въ природѣ, но оные болѣе для насъ плачевны, потому что суть произведеніе самаго человѣка.

Кому неизвѣстно, чѣо въ немногое даже число вѣковъ, о коихъ дошли до насъ историческія преданія, письмена и науки, безъ коихъ нѣтъ истиннаго образованія, никогда не озаряли въ одно время всего извѣстнаго намъ міра; чѣо онѣ переходили изъ одной страны въ другую, и чѣо онѣ проѣхѣставѣ нѣкоторое время съ особливымъ блескомъ у двухъ осѣроумныхъ народовъ, обѣщавшихъ по видимому далеко распространить свѣтъ ихъ, вдругъ угасли, и не прежде какъ послѣ тысячелѣтней ночи опять явились въ новомъ сіяніи. Сей длинный періодъ безплодности разума человѣческаго, предвугоповѣній пиранскими господствомъ и всѣми бѣдствіями, кои онъ всегда влечетъ за собою, былъ, какъ извѣстно, произведеніе варваровъ, нынѣшихъ праотцевъ нашихъ, которые въ однopoчи мгновеніе разрушили Имперію, съ помощью цѣлыхъ вѣковъ воздвигнутую Римлянами. —

Я не намѣренъ упоминать здѣсь о тѣхъ зрѣлищахъ опустошенія и ужаса, отъ коихъ тогда спленала Европа, ни начерпывать того грубаго невѣжества, въ которое она погружена была. — Другая картина менѣе унижающая и болѣе упѣшительная для меня здѣсь представляется; картина представляющая усилия разума человѣческаго разсѣять

покрывающей его мракъ, и изображающая величія открытия возведшія Европу на ту высокую степень просвѣщенія, которая даетъ ей владычество надъ прочими частями вселенной. —

Но предѣлы рѣчи сей не позволяютъ обять всѣхъ частей столь обширнаго предмета; и потому я не буду говорить здѣсь о томъ, сколько способствовали къ усовершенствованію человѣчества улучшеніе правительства и законовъ, и измѣненія во мнѣніяхъ относительно вѣры; а предложу только о томъ, что собственно относится къ письменамъ, наукамъ и художествамъ.— Карлъ Великій сдѣлалъ величайшія усиленія, что бы возстановить вкусъ къ наукамъ; но вѣкъ его не могъ соотвѣтствовать высокому его духу. Во времена сіи не доспавало самыхъ средствъ къ учению, и надобно было за недостаткомъ Классическихъ книгъ употреблять для наставленія собраніе выписокъ, замѣчательныхъ по дурному слогу и несвязности мыслей, почерпнутыхъ наудачу изъ Греческихъ Философовъ весьма худо выразумѣнныхъ. — Естественно, что таковое первоначальное ученіе должно было ошврать разумъ человѣческій отъ испиннаго пупы и въ самомъ дѣлѣ отъ него произошла на свѣтѣ *Схоластическая Философія*. — Хотя предметы, коими она занималась, были по большей части пусты и нелѣпы въ высочайшей степени; при всемъ томъ она изощряла умы тонкими различеніями и раздѣленіями понятій вводимыхъ ею въ умствованія, коихъ образцы почерпнуты были изъ Логики Аристотелевой. Впрочемъ царствованіе Схоластического ученія было слишкомъ продолжительно. — Безпределное, иѣкоторымъ образомъ священное уваженіе,

оказываемое ко мнѣніямъ Спагирскаго Философа, самовла-  
стною рукою наложило узы на способность мыслить, и  
отдалило до временъ Монпаня и Декарта рожденіе испин-  
ной Философіи. — По крайней мѣрѣ естьли бы вникали та-  
гда въ открытия сдѣланныя Аристотелемъ въ Физикѣ и  
Естественной Исторіи; особенно естьли бы примѣняли оныя  
къ самымъ явленіямъ природы, то безъ сомнѣнія нечувстви-  
тельно достигли бы искусства наблюдать, безъ коего всѣ  
наши познанія бывають ненадежны и несовершены. По сей  
по причинѣ до Бакона, которому принадлежитъ слава от-  
крытия пути къ испинѣ, естественныхъ наукъ не суще-  
ствовало. —

Перипатетизмъ введенъ былъ въ Европу Аравитянамъ. — Содѣлавшись богатыми чрезъ побѣды они первые выш-  
ли изъ грубаго состоянія варваровъ; — первые имѣли въ  
одно время Нравоучителей, Стихотворцевъ, Бытописа-  
телей, Орагоровъ, Математиковъ, Звѣздочепцовъ, Врачей и  
Химиковъ. Сіи послѣдніе хотя показали себя довольно спран-  
ными, усиливаясь преобразовывать металлы и открыть  
всеобщее лѣкарство, однако не смотря на то были изобрѣ-  
тателями Химіи, науки раздробляющей тѣла на свои  
начала и изслѣдывающей свойства оныхъ. Аравитянамъ  
обязаны мы въ концѣ 10 столѣтія открытиемъ остроум-  
ной системы Ариѳметического счисленія, употребляемаго  
теперь всѣми просвѣщенными народами; — они же облегчи-  
ли изчисленія Тригонометрическія. Основанныя ими училища  
въ Испаніи, куда для изученія спекались изъ всѣхъ частей  
Европы, возбудили соревнованіе во многихъ тогдашихъ Го-  
сударяхъ, и Европа повсюду начинала усѣживаться учебными.

зведеніями.— Первый народъ, воспользовавшійся плодами сихъ зведеній были Италіанцы; торговля обогатила ихъ большіе города; богатство же, ищущее всегда наслажденій, открыло въ произведеніяхъ искусству новые для себя роды выгодъ и удовольствій.— Отъ того живопись, ваяніе, зодчество и музыка получили совсѣмъ новую жизнь.— Данте, странный но смѣлый и высокій умъ, и Петрархъ, съ лучшимъ вкусомъ, съ нѣжною чувствительностью, и особенно съ болѣею чистотою въ слогѣ, (ибо онъ былъ испинный любитель изящныхъ произведеній древности), даровали бытіе Италіанскому Стихотворству.— Проза получила пріятное сладкозвучіе подъ забавнымъ и сатирическимъ перомъ Бокачія.— Сей краснорѣчивый баснописецъ постановилъ даже правила для онай — и сіе преимущество Италіанской языку снискалъ первый въ Европѣ; ибо всѣ другіе языки оставались подавлены употребленіемъ испорченной Латыни, служившей тогда почти вездѣ для общественныхъ и частныхъ сношеній.—

Межу тѣмъ Греческая Имперія разрушена завоевателями, коимъ ни наука управлять, ни вкусъ къ просвѣщенію были не известны. Любители знаній оставляютъ покореннное отечество свое, увлекаютъ вмѣстѣ съ собою отличныхъ въ каждомъ родѣ художниковъ и приходятъ въ Италію искать той пишины и спокойствія, кои необходимо нужны для занятій разума.— Вскорѣ попомъ воздвигаютъ новые училища, въ которыхъ начинаютъ обучать древнимъ языкамъ, и одинъ мужъ, произшедший отъ крови Императоровъ, поставляетъ себѣ за честь преподавать въ оныхъ публичныя наставленія.— Спрастъ къ изученію образ-

цовыхъ Греческихъ и Лапинскихъ твореніи, содѣлалась го-  
сподствующею во всей Италіи, и перешла оттуда въ  
Германію и Францію. Чтеніе Платона и другихъ великихъ  
учителей древности, скоро попрясаетъ философію Аристоп-  
телеvu. Такимъ то образомъ паденіе Константинополя спо-  
собствовало къ возрожденію любомудрія, наукъ и худо-  
дожествъ въ Европѣ. —

Въ тоже почти время двѣ важныя причины приугото-  
вили Европу къ великой перемѣнѣ: 1. Изобрѣтеніе пороха, из-  
мѣнившее совершенно образъ войны и принудившее учиться  
Математикѣ, дѣлая судьбу сраженій нѣкоторымъ образомъ  
отъ нея зависящею; 2. Шастливая перемѣна въ состояніи  
людей, произведенная буйствомъ Крестовыхъ походовъ. Та-  
кая участь человѣковъ! Намъ опредѣлено кажется, един-  
ственno путемъ неащстїй доспигать ко храму добра. Но  
чтобы умъ человѣческійбросилъ съ себя иго невѣжества,  
чтобы способности его могли развиться совершенно у  
всѣхъ народовъ и чтобы открываемыя имъ истинныы были  
безопасны отъ Государственныхъ переворотовъ, надлежало  
произвести въ немъ тысячу впечатлѣній гораздо сильнѣе и  
дѣйствительнѣе тѣхъ, какія онъ получилъ отъ Италіи; над-  
лежало ему умѣть переплыть моря, обозрѣвать всѣ страны,  
познать всѣхъ народовъ; и сверхъ сего надлежало, чтобы  
онъ возмогъувѣковѣчивать свои творенія.

Пятой надеяньи вѣкѣ видѣлъ всѣ сіи чудеса соверши-  
жимся. — Еще за 2000 лѣтъ извѣстно было, что магнитъ  
припягиваетъ желѣзо. — Сіе свойство подало поводъ Аристоп-  
телю дать ему название камня по превосходству. — Но древніе  
на семъ оставались; и не имѣли никакого свѣденія о

другомъ, еще удивительнѣйшемъ его свойствѣ, имѣющемъ можетъ быть существенную связь съ первымъ. Въ пятомъ надеялся вѣкѣ одинъ Математикъ замѣтилъ, что магнитъ безпрерывно направляется къ сѣверу, изобрѣтаетъ компасъ. — Еще одинъ шагъ, и человѣкъ повелѣваетъ Океаномъ. Но чтобы сдѣлать сей шагъ, потребна была цѣлая половина столѣтія; столько же медлѣнѣ ходѣ ума человѣческаго. Наконецъ приспособленіе магнитной стрѣлки къ мореплаванію изъ копорой Агличане сдѣлали до того еще употребленіе въ нѣкоторыхъ маловажныхъ предпріятіяхъ, усовершенено однимъ Португальскимъ Принцомъ, и топчасѣ открыта Мадера. Восемдесятъ лѣтъ спустя по-тому Васко де Гама чрезъ мысъ Доброй Надежды открываетъ путь въ Восточную Индію, и торговля во всей вселенной приемлетъ новой видъ.

Съ сего времени мореплаваніе не состоимъ уже болѣе въ боязливомъ влечениіи себя по прибрежіямъ морей. -- Человѣкъ не страшится болѣе удаляться отъ твердой земли и оставлять Океанъ за собою. Поспоянныя и неизмѣняемыя правила, почерпнутыя изъ Астрономіи и Физики, коихъ владычество день ото дня болѣе распространяется, съ безопаснѣстю провождаютъ его по неизвѣстнымъ морямъ, и сближаютъ между собою народовъ разсѣянныхъ повсѣмъ частямъ земного шара. -- Съ тѣхъ поръ произведенія каждого климата, будучи переносимы въ великомъ изобиліи и съ чрезвычайною удобностію изъ одной страны въ другую, стали быть общими всѣхъ наслажденіемъ. Желаніе доставлять себѣ оныя рождаетъ промышленность, отъ промышленности производитъ богатство — матерь наукъ и художествъ. —

Между тѣмъ какъ искали морскаго путь въ Индію, человѣкъ родившійся въ бѣдности и неизвѣсности, но съ обширнымъ умомъ, твердымъ духомъ и непоколебимою бодростію замышлялъ въ душѣ своей открытие, должноствовавшее разрушить всѣ тогдашнія мнѣнія, о проспранствѣ обитаемой нами земли, и произвести великую перемѣну въ судьбѣ всего человѣчества. -- Онъ догадывается, или лучше сказать, сила его ума убѣждаетъ его, что обитаемая нами твердыня по шарообразности земли должна быть содержима въ равновѣсіи таковою же тяжестію съ противоположной стороны. Предлагаетъ многимъ государямъ услугу свою оправиться для изысканія новыхъ земель, въ существованіи которыхъ онъ увѣренъ. По всюду оная была отринута. Но не смотря на восмилѣтнюю нерѣшимость Государей, на безчисленныя препятствія, противопоставленныя ему невѣжествомъ, предразсудками, скопостію и гордостію, не теряетъ онъ своей бодростіи. Испанія даетъ наконецъ Колумбу, требуемое имъ вспоможеніе, и чрезъ при мѣсяца Колумбъ дѣлаетъ Европу обладательницю благъ и золъ новаго свѣта — . . . Золъ! но сокроемъ ихъ отъ глазъ нашихъ, и спаснемъ говорить объ одномъ скромно добрѣ. — Для чего опечаливать душу картинаами унижающими человѣка, кои привсемъ тѣмъ не могутъ одѣлать насъ лучшими? —

Открытие Америки произвело всеобщую перемѣну въ умахъ. — Сколько пустыхъ, владычествовавшихъ дошли призраковъ, изчезло; сколько предразсудковъ уничтожено, когда человѣкъ увидѣлъ подобнаго себѣ въ другой части мира, о существованіи которой суевѣrie и помышлять во-

спрещало! — Какимъ сокровищемъ наблюдений обогатилась Философія, когда она пришла въ состояніе познать весь родъ человѣческій и разсмотрѣть общества въ различныхъ степеняхъ образованности, начиная отъ дикаго состоянія до полупросвѣщенаго! Когда она могла увѣрииться, что нравственные привычки и обычаи весьма много зависятъ отъ вліянія физическихъ обстоятельствъ каждой широты и каждого климата. — Испина сія, преподаваемая нѣкогда Гиппократомъ, съ того времени озарена новымъ свѣтломъ; ибо дикой въ противоположность человѣку живущему въ обществѣ, не думая почти совсѣмъ объ отвращеніи естественныхъ неудобствъ бываетъ образуемъ соотвѣтственно ихъ вліянію. Припомъ какія глубокія размышенія должны были родиться при возврѣніи на два совершенно противоположные вѣроисповѣданія; одно свирѣпое, ужасное въ своихъ законоположеніяхъ и обрядахъ, укрощающее гнѣвъ боговъ своихъ единствомъ пролитіемъ крови человѣческой на олтаряхъ; другое кроткое, человѣколюбивое, милосердое, основанное не на обожаніи лютыхъ существъ, ужасомъ произведенныхъ, но на поклоненіи солнцу, знаменію благости Божественной, по его лучамъ животворнымъ. Первое, не смопря на нѣкоторыя начатки общественной жизни и художества, поселило во нравахъ Мексиканцевъ такое безчеловѣчіе, которое пре-восходило даже звѣрство самыхъ дикихъ народовъ; другое вдохнуло Перувіанцамъ чувствованія спранедливости и добродушія, хранимыя ими даже посреди ужасовъ войны, которую припомъ производили они не изъ жадности къ завоеваніямъ, не по желанію распространить предѣлы торговли своей; но по необходимости, дабы усмирить и приве-

сти въ гражданское устроение соседнихъ народовъ, возмущавшихъ иногда спокойствіе въ ихъ владѣніяхъ. —

Но сколько приобрѣли Физическія и Естественные науки, художества и торговля, получивъ во владѣніе свое неизвѣстныя до того времени произведенія, коими изобилуетъ новый свѣтъ? — Колико множество найдено животныхъ, отличныхъ по спроенію тѣла, навыкамъ и внутреннимъ побужденіямъ отъ животныхъ прочихъ частей свѣта. — Сколько открыто правъ, растѣній, употребляемыхъ нами теперь въ мануфактурахъ и мастерскихъ всякаго рода художниковъ, или служащихъ еще ближайшимъ образомъ для нашихъ удовольствій и наслажденій, даже такихъ, кои отвращаютъ, или по крайней мѣрѣ облегчаютъ поборяющія слабость нами недуги! — Сколько драгоценныхъ металловъ испекло въ торговомъ обращеніи! Сіи послѣдніе увеличили всѣ роды промышленности, одушевили дарованія; и участъ нѣкоторыхъ государствъ, пришедшихъ въ бѣдность и разореніе при изобиліи во всемъ, чѣмъ чернь почитаетъ первымъ богатствомъ, подала новый свѣтъ Государственному хозяйству и наукѣ народоправленія. —

Такимъ образомъ всѣ познанія человѣческія приближались къ совершенству, гораздо Вышшему, нежели онѣ когда либо были. Но успѣхи должныствовали быть тѣмъ быстрѣе, тѣмъ надежнѣе и постояннѣе, чѣмъ человѣкъ, почти въ тоже время, воздвигъ необоримый оплотъ противъ невѣжества — книгопечатаніе. — До того времени ученіе было запруднительно и споило дорого, по рѣдкости и высокой цѣнѣ рукописей. — Книгопечатаніе умножая сѣ немногими

издержками произведенія ума, содѣлало чтеніе книгъ общественнѣе и воспрепятствовало наукамъ быть исключительно принадлежностю богатыхъ, кои часто весьма мало обѣихъ заботятся. Какая неоцѣненная выгода отъ сего изобрѣтенія! Мыслямъ даютъ крылья. Испинна, открывшая на берегахъ Темзы, Сены, или Дуная, быстро перелѣпаетъ ко брегамъ Невы, Мисисипи, Гангеса. — Епо Електрическая искра, которая потрясаетъ всѣ благоустроенные народы, имѣющіе какое-нибудь между собою сообщеніе.

Изобрѣтеніе книгопечатанія случилось въ одно время съ выходомъ ученыхъ Грековъ изъ Константинополя, кои употребили все стараніе къ преподаванію познаній въ Древней Словесности: и въ семъ вѣкѣ ничемъ болѣе не занимались, какъ токмо опыскиваніемъ рукописей Греческихъ и Лапинскихъ, обнародованіемъ оныхъ, изясненіемъ и наконецъ введеніемъ въ общественное употребленіе правилъ испиннаго Краснорѣчія, находимаго въ сихъ произведеніяхъ творческаго ума и вкуса. — Но какъ всѣ человѣческія познанія имѣютъ весьма тѣсную между собою связь, то не возможно, чтобы успѣхи одной не имѣли болѣе или менѣе влиянія на успѣхи другихъ. — Посему что въ слѣдующихъ вѣкахъ дарованія человѣческія сдѣлали споль быстрый полетъ во всѣхъ искусствахъ и наукахъ, во всѣхъ отрасляхъ Словесности, что самый разумъ приведенъ былъ тѣмъ въ удивленіе. — Образованіе гораздо болѣе распространилось; занятія и удовольствія умственнымъ сдѣлались у всѣхъ народовъ нѣкоторою необходимостю для многихъ, весьма значительныхъ классовъ въ обществѣ. — Но слава сихъ споль-

тій не принадлежитъ къ моему предмету; — Я изчислилъ  
такмо главныя причины, вручившія Европѣ скіпетръ надъ  
вселенною. —

Какая сила привела въ ничтожество природныхъ оби-  
тателей Америки, которыхъ число было неимовѣрно велико  
въ сравненіи съ числомъ ихъ побѣдителей? Какое могуще-  
ство удерживаетъ теперь приданіе миллионовъ Индѣйцевъ  
подъ игомъ торговаго общества, живущаго на Западномъ  
краю Европы? Что защищаетъ горсть Европейцевъ, отпра-  
вляющихъ торговлю въ нѣкоторыхъ углахъ Африки, про-  
тивъ звѣронравныхъ и хищныхъ Гоминотовъ ихъ окру-  
жающихъ? Одно только превосходство въ просвѣщеніи. —  
Научая насъ пользоваться всѣми ошибками непріятеля, пре-  
подавая способъ къ нападенію и обороѣ, созидая даже при  
помощи всего того, чѣмъ науки сообщаютъ намъ полезнаго,  
всегда новыя къ тому средства, оно предуготовляетъ по-  
бѣду во мнѣніи народномъ, а сія готовитъ дѣйствительную  
на полѣ ратномъ. — Одна ли храбрость провела недавно по-  
бѣдоносные легіоны наши на ту сторону Дуная? Ейли одной  
обязана Россія безчисленными побѣдами, одержанными ею  
надъ поклонниками Магомета? — Нѣтъ, народъ просвѣщен-  
ный, при одинаковыхъ впрочемъ обстоятельствахъ, все-  
гда воспоржеспиваетъ надъ народомъ менѣе образованнымъ,  
поелику одна воинственная доблесьть недостаточна уже  
для того, чтобы приобрѣсти лавръ побѣды; надобно быть  
наспавленнымъ въ знаніи содѣржать, сберегать и пра-  
вить многочисленными ополченіями.. Военное искусство съ  
давняго уже времени имѣетъ тѣсную связь съ познаніями

Математическими, Химическими и со всѣми частями Физики. — Словесность и изящныя искусства, кои по видимому никакого къ нему не имѣютъ отношенія, часто облегчали успѣхи въ ономъ. Пѣсни Тирсея воодушевляли Грековъ въ битвахъ; музыка всегда служила къ возбужденію мужества, и краснорѣчіе обращая противу непріятеля убѣгающаго воина, часто опредѣляло побѣду въ пользу побѣженнаго. —

Съ таковыми же видами, относящимися и къ военному искусству, Великій, обладающій нами Монархъ предринялъ распространить просвѣщеніе въ сей обширнѣйшей Имперіи. — Отечество наше до вступленія на престолъ АЛЕКСАНДРА I. бывшее юкмо зрителемъ, какъ народы, живущіе на Западѣ Европы, шествовали къ вышшему усовершенствованію во всѣхъ умственныхъ способностяхъ, во всѣхъ средствахъ благоденствія, будучи само не въ силахъ следовать сему восхожденію, обѣщающему и безопасность и славу и благоденствіе, получило отъ сего возлюбленнаго Государя установленія, предуготовляющія ему самую блестательную участіе. Что препятствуетъ теперь благороднымъ юношамъ получить образованіе, приличнѣйшее ихъ вкусу и ихъ привязанности къ отечеству? Входъ во Храмъ просвѣщенія равно открытъ для всѣхъ, и каждый сообразно состоянію, въ которомъ судьба произвела его на свѣтъ, призывається въ мирную обитель сю усовершилъ дарованія свои для пользы общественной. — Какой Самодержецъ когда либо сдѣлалъ болѣе для своего народа? Какой Государьувѣнчалъ себя славою, величественне той, которая сопровождаєтъ всѣ желанія и всѣ предпріятія Героя нашего ко бл-

ту общему. Прими преславный Монархъ признательность и благодаренія, приносимыя тебѣ нынѣ отъ 40 миллионовъ, благоденствующихъ подъ пивоимъ покровомъ. И не отвергни обѣтовъ, посвящаемыхъ тебѣ торжественно въ семъ знаменишомъ собраніи другомъ наукъ, новымъ подданнымъ, который подвергъ себя законамъ пивоимъ, познавъ мудрость и правоту пивою.





### III.

## Geist der literarischen Cultur des Orients und Occidents.

Der Abschnitt unserer Erdkugel, aus welchem die europäische Menschheit und Cultur hervorgieng, ist der mythische Orient der Alten, unter welchem nicht bloß Mittel- und Vorder-Asien, sondern auch Aegypten verstanden werden muß. Assyrier, Chaldaer, Phönizier, und Aegyptier standen ursprünglich in einer Wechselwirkung von Cultur.

Das Ganze der Cosmogonieen, Theogonieen und Anthropogonieen der genannten Völker stellt die Ur-Geschichte des Menschen-Geschlechtes dar, wo Gestirne und Elemente, Götter und Titanen, Fetische und Cultur-Heroen um die Herrschaft des Himmels und der Erde stritten. Dieser Ur-Geist oder vielmehr dieser Orientalismus streckte seine Arme auf der einen Seite bis nach dem Atlas (der Name selbst ein Denkmal davon) und auf der Andern bis nach Thracien aus, wo Orpheus, ein Barde des Orients, himmlische Weisheit in Gesängen dem Süd-Osten Europa's zuerst verkündigte.

Die Namen der Gebirge und Flüsse dieses Reviers sind als die ältesten Denkmäler des Ur-Volkes, seines mythisch riesenhaften Geistes und vorzüglich als Inschriften der Ur-Sprache und ihrer Scheidung in Dialecte zu betrachten. Das höhere Al-

terthum geht, nach der Bemerkung eines grossen Orientalisten, an dem Faden der Wort-Ableitung. Nur auf diesem Wege kann man in das Dunkel der Vorwelt eindringen.

Der Geist dieser Ur-Cultur wurde nach seiner Ausbildung in Bildern festgebannt. Hieroglyphik war das Erbtheil eines besondern Standes geworden. Eine Folge dieses Geistes offenbarte sich durch eine gewisse Stetigkeit in Bildern, welche sich bis jetzt noch in den Schrift-Zügen der Chinesen erhalten hat; durch einen Stillstand, eine gewisse Heiligung der Cultur. In allen nachfolgenden Veränderungen kehrte die nämliche Stetigkeit, die Festhaltung eines Cultur-Grades, gleichsam als Natur-Gesetz zurück; ein Geist, wodurch sich der Orient vom Occidente unterscheidet.

Europa und zwar der Süd-Osten desselben zuerst wurde von mittel-asiatischen Gebirgs-Völkern besetzt. Herodotische Skythen, Thraken, Saken, Geten sind nur verschiedene Namen der Zweige einer und derselben Familie, von welcher die vor-mahligen Alanen und heutigen Afganen, Dschaten oder Geten, die Seiks und Rohillas unstreitige Nachkommen und Ueberbleib-sel sind. Ich nenne diesen Völker-Stamm den *Skythischen* oder den *Getischen* im weitesten Sinne des Wortes, welcher vom Ganges bis zum Taurus eine Linie beschrieb, und durch Klein-Asien und über den Caucaßus nach Europa übergieng. Die Wurzel seines Geschlechtes und seiner Sprache ist Nord-Indien und das Sanscrit. Noch nicht lange hat man in der Sprache der Kasche-mirer einen unstreitigen Sanscrit-Dialect gefunden. Griechenland und der Südwesten von Europa wurde von dem nämlichen Stamme zuerst bevölkert, und so ergiebt sich, daß Skythen oder Geten im Allgemeinen, Mysier, Phrygier, Hellenen, die Ur-Ein-

wohner Italiens, Illyrier (Alanen) und Gothen im Allgemeinen so wie Germanen im Besondern Geschlechts- und Sprachverwandte sind, welche sich in eben so viele Mundarten als Stämme mit dem Zeitlaufe geschieden und mannigfaltig vermischt haben.

Ein berühmter Sprachforscher hat eine Mittelsprache zwischen den alten orientalischen und neuen occidentalischen Sprachen aufgestellt, und die Sprache der Geten dafür erklärt, unter welchen Ovid lebte; eine Hypothese, durch welche der Uebergang aus dem Orientalismus in den Occidentalismus der Sprachen erklärt werden soll.

Die Ur-Begriffe der Cosmogonie und Theogonie sind mit den Stämmen aus Asien nach Thracien und Griechenland eingewandert, nicht aber aus dem Sanchoniathon geschöpft oder von späteren Ankömelingen nur eingeimpft. Die Hellenen, ein Schmelzwerk mehrerer Stämme, fiengen den Kreislauf occidentalischer Cultur an, dass sie die Bilder und Ungeheuer des Orients in rein-menschliche Gestalten auflösseten, von Dichtern und Künstlern idealisiert. Frey von Hieroglyphik und von Priester-Orden bildete sich die Literatur der Griechen; von dem ihnen gegebenen Alphabete an wie von der Wurzel entwickelte sich die Pflanze durch alle Grade des Wachsthumes, die sie umgebende Welt hellenisirend. Wie die dichtende Phantasie machte auch die speculirende Vernunft der Griechen einen Scheidungs-Proceß: sie trat aus dem Zauberkreise der Cosmogonie heraus, und bildete unter den Joniern die erste Schule einer *freien Philosophie*.

So gab es nun einen Occident im Gegensatze des Orientes; eine occidentalische Cultur, welche *fortschreitend* sich ausbildete. Eine Scheidung, welche sich auch in politischer Rück-

sicht durch den trojanischen Krieg, die Kämpfe mit den Persern, beurkundete, und bey den Griechen selbst ein Hochgefühl körperlicher Ueberlegenheit hervorbrachte, deren Geheimniß aber in ihrer Gymnastik und Tactik lag.

Die griechische Cultur ist nach den verschiedenen Stufenfolgen ihrer Ausbildung und allen ihren Strahlen aus dem Mittelpunkte nach Asien, Aegypten, Lybien, Sicilien, Unter-Italien und bis an den Borysthenes und Tanais ein Ganzes, das man als einen Cyclus betrachten kann; eine Natur-Erscheinung, welche unter den Byzantinern bis in's vierzehnte Jahrhundert fort-dauerte, und nie wieder sich zeigen wird.

Die Literatur der Römer, welche mit Waffen und Gesetzen im Süd-Westen Europa's einen Kreislauf von Cultur beschrieben, war in Rom nur *nachgeahmte* griechische Cultur. Der Römer wählte sich die *höheren* Wissenschaften, und verarbeitete sie zu einer grösseren Wirksamkeit. *Männlichkeit, Ernst,* wurde sonach der unterscheidende Charakter seiner literarischen Bildung.

Griechische und römische Cultur waren unter der Welt-Herrschaft der Quiriten ein Aggregat geworden, dessen National - Verschiedenheiten nie zu einem lebendigen Ganzen verschmolzen. Durch die Theilung des colossalischen Reiches in das West- und Oströmische erfolgte eine um so entschiednere Trennung, als griechische Cultur in Byzanz sich auf den Thron der Welt-Herrschaft neben ihre jüngere Schwester schwang, und eine neue, den veränderten Umständen angemessene, Periode beschrieb, indefs die Cultur West-Rom's schon untergieng, und durch die Barbaren des Nord-Osten vernichtet wurde.

Die Römer hatten die cultivirte Welt in ein Ganzes vereinigt: die Barbaren zerstückelten sie, und legten den Grund zu

der europäischen Staaten-Republik, deren Geist ein Anderer als jener der Welt-Republik wurde. Europa schied sich nun in zwey grofse Familien, in die Neu - Lateinische und in die Germanische. Die Germanische führte die neuen Staaten an dem Gerüste des aus dem ursprünglichen Geleite hervorgegangenen Feudalismus auf, und Rom erneuerte seine Welt-Herrschaft im Pabstthume, und zwar sehr wohlthätig für die rohen Ritter des neuen West-Rom. Die Miliz der geistlichen Herrscherinn erhielt in dieser Nacht von Barbarey, wo aber auch Sumpflichter glänzten, die Reliquien der untergegangenen Cultur, bis ein deutscher Edelmann, Reichsbürger in Maynz, durch Ersindung einer Maschine sie ihrer Mühe überhob. Nur *eiserner* Geistes-Druck, so hart, so schwer wie das deutsche Beywort, wird das *Manuscript-Zeitalter* in die Cellen literarischer Coenobiten zurückführen.

In dem, was die Römer durch Nachahmung griechischer Muster und besonders in der Ausbildung ihrer Gesetzgeber-Sprache sich vorzugsweise aneigneten, und wo die Analogie ihres Geistes einsprach, übertrafen sie zum Theil. und wurden Original. Römische Cultur war also ein griechisches aber nationalisirtes Gewächs, und in dem Ganzen griechischer und römischer Literatur eine gewisse Uebereinstimmung der Sitten, der Religion und des politischen Geistes. Der neue Occident bietet das Widerspiel dar. Die klassische Literatur der Griechen und Römer war für denselben eine Antiquität, welche im vollsten Widerstreite mit der christlichen Umbildung stand. Der Geist der Erweckung und Bearbeitung dieser Antiquität, vorzüglich der Griechischen, durch Byzantische Flüchtlinge in Italien, war Philologie im strengsten Verstande, griechisches Feuer, am Per-

gamente angezündet, und der Charakter derselben größten The is  
sklavische Nachahmung, bis die lateinischen Trümmer-Sprachen  
zu einer gewissen Bildung gediéhen waren, und nach und nach  
National - Culturen, nach dem verschiedenen Geiste der Völker  
und Verfassungen, zum Vorschein kamen, indess die germani-  
sche Familie, besonders die Deutsche, ihre Stamm-Sprache ver-  
nachlässigend, nur römische Literatur und Gesetz-Kunde vor-  
zugsweise betrieb, und in dem männlichen Ernste der alten  
Welt - Bezwinger so lange sich wohlgefial, Staats - Männer und  
Publicisten nur Ulpiane und Triboniane seyn wollten.

Es giebt also zwey Haupt - Literaturen des Occidents, die  
Neu-Lateinische und die Germanische mit ihren Unterabthei-  
lungen, deren Palladium griechische und römische Classicität  
ist: aber keiner europäischen Familie ist griechische und römi-  
sche Literatur Heilithum in einem solchen Grade als der Ger-  
manischen, besonders der Deutschen, deren Stamm-Sprache, un-  
terstützt von dem Wörter-Schatze ihrer Dialecte, an ihrer griechi-  
schen Schwester sich hinanbildet, und schon in Klopstocks Mes-  
sias und dem Vossischen Homer den Triumph ihrer Sprache  
und Abkunft so wie die Bedingung weiterer Bildsamkeit gefeyert  
hat. Das Studium der unübertroffenen Muster der Einfalt und  
Erhabenheit ist Studium der Humanität, und die Philologie von  
ihren Priestern, von *Nestor-Heyne* und *Wolf*, in ein lebendiges  
Gebilde verwandelt worden.

Die erste und älteste Bevölkerungs- und Culturlinie Euro-  
pa's ist beschrieben, und ihr verschiedener Geist dargestellt.  
Eine andere, welche wir die *Sarmatische* nennen wollen, ist die  
aus dem Nord - Osten Asiens über die Wolga nach dem Nord-  
Osten Europa's. Die Hauptvölker dieser Linie sind in drey

Stämme zu unterscheiden. Der Mongolische im äussersten Nord-Osten, eine von allen Stämmen ausgezeichnete Varietät, Gepräge einer südlicheren Urwelt. Der rein-türkische oder türkisch-tatarische Stamm, ursprünglich ein Zweig der ersten Linie, der sich vom Süd-Osten des kaspischen Meeres in zwey Zuglinien, südlich und nördlich von demselben nach Europa ergoss, aber bey seiner nord-östlichen Ausdehnung eine starke mongolische Tinctur erlitt, aus welcher sich die verschiedenen Abarten des asiatischen Norden einzig erklären lassen.

Der Stamm der Sarmaten in engerer Bedeutung, medisch-skythischen Ursprunges, bildete sich im Nord-Osten in zahlreiche Zweige aus; ein Mittel-Geschlecht nach Herodot, Diodor, Plinius, Mela und Justin, mit einer Mittel-Sprache aber doch einer Stamm-Sprache, deren Grundlage das Medische und die Zuthat skythisch ist.

Man hat behauptet, dass der frühere Zusammenhang der slavischen Sprachen mit der griechischen, lateinischen und deutschen unläugbar, und die ursprünglichen slavischen und germanischen Wurzel-Wörter die nämlichen seyen. Es fragt sich, ob der angegebene frühere Zusammenhang von einer gemeinschaftlichen Mutter als dem Sanscrit abzuleiten? Oder ob eine andere und spätere Verbindung statt gefunden? Was die älteste russische Sprache betrifft, so ist jetzt kaum mehr daran zu zweifeln, dass sie von der slavonischen verschieden war, wie sich aus dem ältesten geschriebenen Rechte der Russen, der Pravda Ruskaja, beweisen lässt. Das Vorherrschende dieser Sprache, das Warägische, verschmolz in der Folge wie der Herrscher selbst in die grössere slavische Masse. Eben dadurch und

unabhängig von anderen Datis ist auch der *historische Ursprung* des russischen Staates unumstößlich bewiesen.

Das Russisch-Slavische Reich, in Europa gestiftet von Kurik und Oleg zwischen zwey Meeren am Leitfaden eines klassischen Strohmes, musste mit türkischen Stämmen der nördlichen Linie im Osten, Süden und Westen kämpfen, welche es eben so schrecklich verheerten, wie Magyaren Deutschland. So wurde schon in seinem Ursprunge der neue Staat in seinem Bildungs-Gange gehemmt: nur in Gross - Novgorod entwickelte sich der Warägisch-slavische Geist einige Jahrhunderte hindurch auf die ihm eigenthümliche Weise in einem freyern Spielraume. Warum wurde die aus Backsteinen von griechischen Architecten am Donetz für Chazaren gebaute Burg Sarkel nicht ein Muster zur Anlage ummauerter Städte und vereinigter, zur Vertheidigung gerüsteter, Volksmässen? Warum trat nicht der Fall ein, welchen die Magyaren, ein türkischer Stamm der nämlichen Linie, in Deutschland veranlafsten? Die Theilung des Reiches bereitete in der Folge und vollendete das Schicksal desselben.

So wie der Staat musste auch Sprache und Literatur mit ungünstigen Einflüssen und harten Schicksalen kämpfen. Schon unter Wladimir I. und Jaroslav I. hatte die Nation eine Gabe griechischer Cultur erhalten, und würde durch ungestörte Fortbildung wahrscheinlich späterhin die ganze literarische und Kunst-Cultur der Byzantiner in sich aufgenommen haben, wenn nicht die Munglen alle türkische Stämme unter ihr Schwerdt vereinigt, und in Russland selbst alle Cultur auf mehrere Jahrhunderte vernichtet hätten. Aber auch nach der Vereinigung aller Theile zu einem Ganzen wurde Russland durch innere Er-schütterungen und an Vernichtung gränzende Ereignisse in der

Cultur aufgehalten. Selbst späterhin war es nur eine insularische Länder-Masse des Nord-Osten von Europa, abgeschnitten von zwey Meeren, welche der kühne Geist Peter's des Grossen zu erreichen, und die occidentalische Cultur aufzufassen suchte, sie auch wirklich und zwar Germanische auffasste, und in seiner Schöpfung darstellte. Schon vor Ihm hatte sich ein Anfang von Bildung gezeigt: aber das Reich war zu weit hinter den zwey Haupt-Culturen Europa's zurück geblieben; es konnte also bey dem Andrange der Ums ände von einem *poetischen* Zeitalter der russischen Nation nicht mehr die Rede seyn.

Man hat, aber mit Unrecht, gerügt, dass nur Ausländer, in eine Academie vereinigt, Literatur in Russland betrieben haben: aber waren nicht Griechen Lehrmeister der Römer? War nicht eine Nation immer die Lehrmeisterinn einer Andern? Was Catharina die Grofse begonnen, was Alexander kürzlich vollen-det, berechtigt zu Erwartungen: aber eine grofse Frage, da nun einmal von *Nachahmung* die Rede ist, wie Russen jetzt nachahmen sollen?

Die Grundlage aller modernen Cultur ist griechische und römische Literatur. Diese muss sich die Nation aneignen, und in Uebersetzungen mit den klassischen Sprachen — ringen. Dies sey die geistige Gymnastik der Russen. Der Stamm der Griechen war das geistigste und doch das kriegsgeübteste Volk, und die Tactik ihrer Waffen die Tactik ihres Geistes. Durch kein anderes Mittel haben sich die abendländischen Sprachen, vorzüglich die Französische in prosaischer und die Deutsche in poetischer Rücksicht, gebildet. Wer kennt nicht Amyot's Plutarch, der in den Händen aller Franzosen ist? Wer nicht den Voß-Homer?

Da die zwey Haupt-Literaturen nur aus der Urquelle abgeleitete und verschieden modifirte Culturen sind, so folgt von selbst, dass weder die Literatur der Neu-Lateinischen Sprachen, und besonders die Französische, noch die Literatur der Germanischen, und besonders die Deutsche, ein Gegenstand unbedingter Nachahmung oder eines entschiedenen Vorzuges seyn dürfe. Der Geist beyder Literaturen ist, ungeachtet der gemeinschaftlichen Quelle, verschieden. Die Französische führt nebst dem Monarchismus conventioneller Regeln und Orakel-Sprüchen, dessen Thron die Hauptstadt ist, noch überdies die Annässung mit sich, die *Sprach-Herrschaft* in eine *Welt-Herrschaft* zu verwandeln. Es ist schon längst eine gewisse Analogie des Geistes zwischen einer südwestlichen Nation und den höheren Ständen einer Nordöstlichen bemerkt worden. Keine der neuern Nationen Europa's besitzt einen solchen Schliff der Gesellschaftlichkeit als die Südwestliche; bey keiner ist auch die Rührigkeit so gross; bey keiner die Reibung so anhaltend; daher auch bey keiner die *Abnutzung* nach allen Richtungen und Verhältnissen so sichtbar und so folgenreich. Ein Gleiches findet sich nicht bey den germanischen, und selbst nicht bey den lateinischen Seiten-Schwestern, wo ein Gewicht von Stetigkeit, aber von verschiedenem, theils politischem, theils religiösem Charakter mit dem *Zeitgeiste* kämpft. Der Geist der deutschen Literatur, so wie die Sprache selbst, ist Republikanismus und Natur wie bey den Hellenen, und die Auszeichnung derselben anerkannte Vielseitigkeit.

Obschon das Gesetz der occidentalischen Cultur Fortschreibung ist, so muss ihr doch die Gesetzgebung eines grossen Reiches das *Princip einer gewissen Stetigkeit* unterlegen, und eben

dadurch der Verflüchtigung des National-Geistes durch fremden Geist entgegenarbeiten. Europa ist kein römisches Reich. Eigner Geist, aber Geist, ist das wichtigste Kleinod eines Volkes, und muß es auch des Russischen seyn, welches so ausgezeichnete Rechte hat, ein selbstständiges und großes Cultur-Volk zu seyn. Geist ist ein Rang, welchen die Nation und Jeder sich selbst giebt.

Es ist also den Universitäten des Reiches das große Geschäft aufgetragen, auf der Grundlage der klassischen Literatur der Griechen und Römer mit Beihilfe des Studiums der gebildetesten Sprachen und Literaturen Europa's die Aufführung des Gebäudes der National-Literatur durch eine harmonische Verbindung aller angegebenen Elemente zu befördern.

*Reith.*

---

### N a c h s c h r i f t.

Bey dem Abdrucke dieser Rede (im Junius) erhielt ich durch freundschaftliche Mittheilung Adelung's Mithridates, Eichhorn's Geschichte der neuern Sprachkunde und Schlegel's Schrift über die Sprache und Weisheit der Indier. Die Resultate meiner *historischen Angaben*, in so weit sie in einer öffentlichen Rede ohne allen gelehrten Apparat und für den Zweck derselben dargelegt werden konnten, besonders über Geschlecht und Sprache der Stämme, welche das südöstliche Europa und Italien zuerst besetzten, werden durch die Sprach-Forschungen Adelung's und Eichhorn's bestätigt, wie man aus folgenden Stellen ihrer Werke ersehen wird.

„Die Germanen stammen so wie alle westlichen Völker aus Asien her, und man kann sie in das an Persien und Tibet unmittelbar gränzende *Mittel-Asien* setzen, welches durch seine unstäten *Horden Europa bevölkert hat.* Der German, der Slave, der Thracier, der Celte, u. s. w., können also mit dem Perser gleichzeitig aus einer und ebenderselben Sprachquelle geschöpft, und sich durch Zeit, Clima und Sitten wieder von ihm entfernt haben.“ Mithridates, t. I. S. 279.

„Von den uns bekannten Ländern des Caucasus, von Armenien und Georgien an, durch Medien, Persien und Bactriana bis in das vordere Indien herab, scheint eine und dieselbe Mutter-sprache in vielen Töchtern und Abkömmlingen seit Jahrtausenden gelebt zu haben und noch zu leben.

„Die Mutter nun, von welcher alle diese asiatischen Sprachen abstammen, und ihre erste Heimath ist ihrem Namen nach unbekannt. Man ist zwar beynahe gezwungen, auf das *mittlere Asien*, und zwar den westlichen Theil der sogenannten grossen Tatarey zu rathen, zumahl, da die innere Beschaffenheit der tatarischen Sprachen mit den Medisch-Indischen viele Verwandtschaft hat.“ Eichhorn's Geschichte der Litteratur, Fünfter Band, erste Abtheil. S. 193—197.

„Der eigentliche Sitz indischer Bildung und Sage ist in dem *nördlichen* Theile des Landes.

„Das alte indische *Sonskrito* hat die grösste Verwandtschaft mit der römischen und griechischen, so wie mit der germanischen und persischen Sprache. Die Aehalichkeit liegt nicht bloß in einer grossen Anzahl von Wurzeln, die sie mit ihnen gemein hat, sondern sie erstreckt bis auf die innerste Structur und Grammatik. Die Uebereinstimmung ist also keine zufällige, die

sich aus Einmischung erklären ließe, sondern eine wesentliche, die auf gemeinschaftliche Abstammung deutet.“ Schlegel.

Ich habe die slavonische Sprache im Allgemeinen für *Medisch-Skythisch*, oder was einerley ist, für *Medisch-Indisch* erklärt.

„Das Zend und Pehlvi (medische Sprachen) sind sehr alte Sprachen und dem Sitze der ersten Sprachbildung nahe, können also wie das Sanscrit wohl unmittelbar, wo nicht von der ersten Sprache selbst, doch von einer ihrer ältesten Töchter abstammen.“ Adelung.

„Die älteste uns näher bekannt gewordene Tochter derselben (der einen und derselben Mutter- oder Ursprache, welche vom Caucasus bis nach Vorder-Indien lebte und noch lebt) ist Zend, weil sie unter ihren Schwestern am ersten zur Schriftsprache im nördlichen Medien — ausgebildet worden. Gleicher Alter behaupten mit ihr ihre Schwestern, Pehlvi in Nieder-Medien (oder Parthien) und Parsi in Fars (oder Parsis). — Jenen drey Schwestern kam Sanskrit, so lange es lebte, in Wurzelwörtern und ihren Abänderungen, in Wortformen und Grammatik so nahe, daß man sie für eine vierte Tochter, jener frühen, ohne Namen abgestorbenen, Mutter ansehen kann. Den Wohnsitz dieser Mutter können wir nicht in Indien suchen.

„Zend ist eine rauhe, vokalenreiche, noch unregelmäßige *Gebirgs-Sprache*, die höchst wahrscheinlich einst in dem nördlichen Medien als Volks- und Landessprache gesprochen worden. Ihre *Verwandtschaft* mit dem *Georgischen* hat Anquetil dargethan; ihre grosse Uebereinstimmung mit dem Sanskrit Paulinus a St. Bartholomaeo (Johann Philipp Wesdin aus Hoff an der Leitha, dem Gränzfluss zwischen Ungern und Oestreich): sie

gehört daher zu den ältesten Sprachen, von denen man etwas schriftliches übrig hat.“ Eichhorn.

Abweichend erklärt sich Schlegel. „Mit der armenischen, den slavischen Sprachen und nächstdem mit der celtischen ist die Verwandtschaft des Indischen entweder gering oder steht doch in gar keinem Verhältniss zu der grossen Uebereinstimmung mit jenen zuvorgenannten Sprachen, die wir aus ihr ableiten.“

Von einer Abhandlung des Professor Anton über die slavischen Sprachen, wenn ich nicht irre, und seinem Urtheile über dieselben, dass sie nämlich medisch-indischen Ursprunges seyen, ist mir so eben die Notiz zugekommen. Ich weiss also nicht, ob dieser mit orientalischen Sprachkenntnissen ausgerüstete Geschichtforscher auf die Vocabulaires Zend, Pehlvi et Persan des Anquetil du Perron im zweiten Bande des Zend-Avesta Rücksicht genommen, und in Bezug auf slavonische Wurzeln das Zend untersucht hat.

Hier folgen einige unläugbar slavonische Wörter.

*Zend.*

Eréthéhé.  
(Erétheoûenô.)  
Eorooued.  
Eôkthé.  
Bekhdré.  
Tchetveré.  
Thretim.  
Vetché, Vetchâo.  
Vetcha.

*Francois.*

Explication. Examen. Conférence.  
(Dit.)  
Fort.  
Il dit.  
Printems.  
Quatre.  
Troisième.  
Parler.  
Avec.

*Pehlvi.*

Zivad, Zived.

*Persan.*

Rouistan.

Zemin.

Boudan.

Bouam.

Nist.

Daridan.

Il vit.

Croitre. sortir de terre.

Terre.

Etre.

Je suis.

Il n'est pas.

Dechirer.

Nach Adelung ist das Slavische im Persischen eben so zahlreich als das Germanische.

---